AWEMainta

www.awemainta.com | WWW.Facebook.com/awemainta | noticia@awemainta.com | 583 1400 | Diabierna, 08 October 2021



Presentacion di buki di Ans van Santen d.f.m., ex-docente y ex-decano di Colegio Arubano

'Meisjes moeten lief zijn en mannen zijn slim. Emancipatiestrijd van mama soltera cu yiu' t'e buki scirbi p'e ex-docente y ex-decano di Colegio Arubano, señora Ans van Santen d.f.m.

N'esnan presente Rita Werleman a duna un presentacion via Powerpoint di e buki.

E buki ta un documentacion social, historico y tambe huridico. Parti uno y dos di e buki ta skirbi na Hulandes y e di tres parti ta na Ingles, cual t'e traduccion di e prome parti. Den e prome parti nos ta sera conoci cu Ans y den e di dos parti tin e parti di su lucha pa igualdad. E buki ta trata un parti di historia di Aruba for di e añanan rond di 1983; den e tempo ey ainda tabatin discriminacion di e ser femenino.

No tabata aplica e principionan di **equal work, equal pay y non-discrimination** basa riba tratadonan internacional, ni den sector priva, ni den sector publico. Si un hende muher casa, mientras e tabata traha den Gobierno, tabata kit'e for di trabou. Interesante pa lesa.

Decision di Ministerio di Finansa

Ta pone cu pago na sector priva lo no tuma lugar e aña aki mas

Minister di Finansa Xiomara Maduro a dirigi un carta fecha 28 di september ultimo, na tur Minister y departamentonan di Gobierno, den cual ta wordo participa cu e administracion financiero di Gobierno pa aña 2021, lo wordo sera anticipa.

E carta ta mustra lo siguiente:
"Het betreft de sluiting van:
Alle kosten van goederen en diensten per 15 oktober 2021;
Alle investeringen per 5 november 2021"

Den e carta tambe ta ser mustra cu tanto Parlamento di Aruba, Raad van Advies, Controlaria General y DOW, tambe ta cay bou di e decision aki y e carta aki a drenta na Parlamento dia 6 di october.

Pues ningun hende por cumpra algo, bestel algo of laga haci reparacion of servicio por lo pronto, ya cu no tin placa pa cu esaki.

Esaki ta hopi ta ser mira un intento di Gabinete Wever Croes pa trata di cumpli cu loke Gobierno Hulandes ta exigi, cu ta reduccion di gastonan, pero en realidad loke Hulanda y CAFT kier mira, ta un reduccion di gasto den e sector di cuido medico, pues no ta sigur si e decision aki lo pone Hulanda dicidi di acepta esaki.

E decision aki ta pone comercientenan cu normalmente tin un periodo di tres luna pa ricibi na placa for di Gobierno, awor lo tin cu warda te otro aña pa ricibi pago di loke nan a bende na Gobierno caba.

Por lo pronto no por haci ningun tipo di compra nobo, esaki ta conta pa diferente material, no por haci servicio di aparatonan di tur tipo y tin cu spera na cambio di aña pa mira kico lo pasa y ki tempo e presupuesto nobo lo keda cla.



Inicialmente a surgi rumor ayera cu bonus di fin di aña y e bashi-premie na comienso di aña tampoco lo wordo paga na trahadornan publico, pero AWEMainta a wordo sigura cu esaki lo no t'e caso ya cu e medida no ta menciona nada di salario den dje.
E lo por afecta a lo largo cu sector priva lo no entrega ningun material por lo pronto na Gobierno, ya cu tin cu cumpli cu pago di recibonan atrasa loke por nifica e mesun tipo di situacion cu a yega di surgi caba den pasado, ora cu departamentonan di Gobierno no tabatin toilet paper, airconan cu a daña pa falta di servicio y otro cosnan cu e departamentonan tin mester.

Mientras Gobierno no ta cumpli mes cu su obligacion financiero, e.o. paga e comerciante, cu si mester paga su belasting. Momento a yega pa comercio tambe participa cu si Gobierno no por haci pago, sera cuenta di Gobierno tambe.

Ministerio di Asunto di Adulto Mayor

Gobierno creando un mundo di ilusion den su desesperacion total

Un falta di seriedad y un falta di sinceridad total ta loke Gabinete Wever Croes II a bin ta presentando desde cu el a asumi responsabilidad den gobernacion di e pais.

Situacionnan cu no ta regla ainda pa ley, ningun plan of vision di e maneho cu lo wordo ehecuta proximo 4 aña y un falta di di determinacion cerca mandatarionan, cu na lugar di papia berdad cu pueblo, ta sinta crea ilusionnan irealistico.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a dicidi di trata di convence henter pueblo, cu e decision di lanta un ministerio nobo, esta e 'Ministerio di Asuntonan pa Adultonan Mayor,' ta un decision serio caminda lo bay dedica atencion y tempo pa atende e retonan cu tin pa adultonan mayor.

Ya caba siman pasa Gobierno a informa Parlamento riba e ministerio nobo aki, caminda responsabilidad di e cartera aki ta cay pa Minister Ursell Arends, kende lo tin e reto grandi pa atende interes di e nos grandinan den futuro.

Na mes momento Prome Minister no por caba di compronde di con for di seno di oposicion, tin pregunta a lanta relaciona cu e ministerio nobo aki, caminda na prome lugar pa Parlamento si trabou y obligacion pa busca pa sa kico Gobierno ta haciendo y pidi claridad den nomber di pueblo cu nan ta representa.

"Nos adultonan mayor, merece di haya mas atencion di Gobiernonan pa brinda nan un mihor calidad di bida," ta loke Prome Minister a declara den prensa e siman aki riba e particularidad aki. E Prome Minister a sigui mustra cu kisas tin Parlamentarionan di oposicion cu no ta compronde con importante e ministerio nobo aki ta, pero meta di e Ministerio pa Asuntonan di Adultonan Mayor ta simplemente pa mehora e calidad di bida di cada adulto mayor den tur sentido.

Aki a menciona drecha nan situacion den cuido medico, riba tereno di cuido general y den tur oportunidad cu presenta su mes.

IREALISTICO

Gabinete Wever Croes ta creando ilusionnan irealistico, un tipo di "fata morgana", cosnan cu no ta existi realmente ya cu ta duna e impresion cu awor cu a lanta un ministerio nobo pa duna Minister Ursell Arends un cartera adicional, awor ta bay atende cu e adultonan mayor, esta pensionadonan.
Na 2017 tabata Glenbert Croes kende a haci un serie di promesa na pensionadonan, a sigura pueblo cu lo reduci e edad di pensioen bek pa 62 aña na lugar di 64 aña pero nunca Gabinete Wever Croes I a cumpli cu esaki.

Awor ta haci otro promesanan sin sentido ya cu no ta logico c'un Gobierno cu tin problema cu Hulanda pa reduci 60 miyon den cuido medico, ta pretende di bay drecha cuido medico p'e adultonan mayor.

E grupo aki t'esun cu mas ta bay sinti e medidanan cu mesun Gobierno aki lo introduci dentro di algun dia, entre otro ora cu tin cu e lista positivo di medicamento, caminda e grupo di adultonan mayor, lo tin cu bay cubri mayoria di nan medicamentonan.
Riba dje den e Landspakket firma pa Prome Ministger Evelyn Wever Croes, ta ser menciona cu lo bay hisa edad di pensioen te cu 67 aña cu tambe lo trece cantidad di problema adicional y lo no tin espacio financiero pa haci p'e adultonan mayor aki y ningun grupo specifico den comunidad.

Esey t'e berdad cu Prome Minister y su Gobierno tin cu bin bisa pueblo y no bin cu ilusionnan irealistico, mientras cu den mesun momento Minister di Finansa ta dicidi di para tur gasto y inversion pa resto di aña.

Minister Xiomara Maduro a atende Reunion Plenario di CFATF

Aruba su evaluacion lo wordo trata na mei 2022

Diamars y diaranson Minister Xiomara Maduro a atende e Reunion Plenario di Caribbean Financial Action Task Force on money laundering CFATF den cual e paisnan den Caribe ta bin hunto pa dialoga riba e trabounan cu ta wordo haci pa tene e sistema financiero limpi di labamento di placa y financiamento di terorismo.

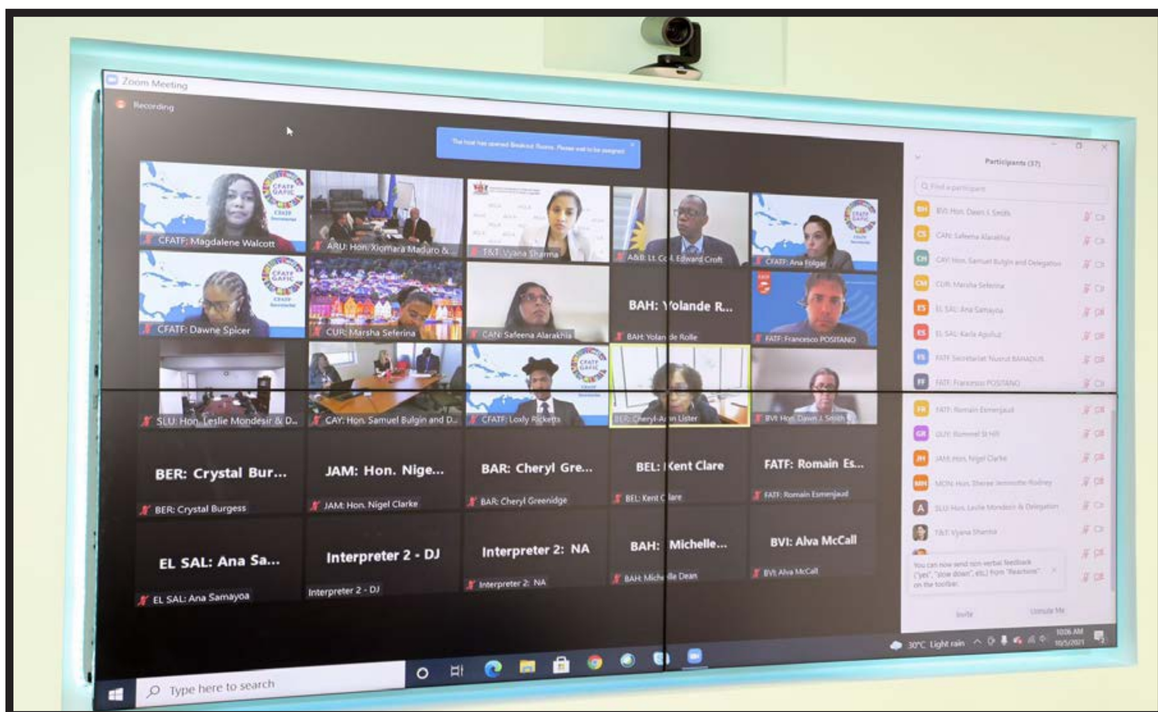
Luna pasa e sistema financiero di Aruba a wordo someti na evaluacion di CFATF y awor Gobierno ta den espera di e resultado di dicho evaluacion.

Dentro di poco Aruba lo haya e prome draft di e raport y den e Reunion Plenario di mei 2022, ta spera di trata e raport di e evaluacion di Aruba.

Desde inicio di CFATF na aña 1990, Aruba tabata semper activo den e organisacion regional aki.

Den e ultimo añanan Aruba ta fungi como e representante di e 'Dutch Speaking Countries' den e 'Steering Group' di CFATF.







Por cuminsa paga impuesto di vehiculo di motor di aña 2022 entrante 7 di oktober caba

E servicio di pago parcial tambe ta posibel

ORANJESTAD – Departamento di Impuesto ta anuncia cu na e momentonan aki tur contribuyente automobilista por cuminsa haci pago di impuesto di vehiculo di motor di aña 2022. Di e forma aki Departamento di Impuesto ta cumpli cu su promesa di permiti e contribuyentenan pa haci e pago mas trempan, dunando asina mas espacio financiero pa por cumpli. Manera ta conoci, e automobilista por scoge pa paga su impuesto di vehiculo di motor den un solo biaha of den mas biaha haciendo uzo di e servicio di pago parcial.

Servicio di pago parcial

Pa por facilita e contribuyentenan mas tanto posibel, Departamento di Impuesto ta brinda servicio di pago parcial, mescos cu durante e aña anterior. Cu e servicio aki e contribuyentenan por paga e impuesto di vehiculo di motor delanta y den pida pida. Na e momentonan aki e contribuyentenan tin 4 luna di tempo prome cu e fecha final di 31 di januari 2022 yega. Haciendo uzo di e servicio di pago parcial, e contribuyente por parti e peso financiero durante e lunanan venidero. Esaki ta beneficioso pa por ehempel e contribuyentenan cu ta den dificultad financiero of cu tin mas cu un auto. Pa e empresanan cu tin hopi auto, esaki ta un bon oportunidad tambe pa haci uzo di e servicio di pago parcial.

E condicionnan di servicio di pago parcial

E condicionnan pa e servicio di pago parcial ta lo siguiente:
- Ta paga e impuesto delanta, esta prome cu dia 31 di januari 2022.
- Ta haci e pago pa luna.
- Ta paga e suma minimo rekeri sea Afl. 50 of Afl. 200 (depende e categoria di plachi).
- No por paga menos cu Afl. 50 a menos cu e debe (restante) ta menos.
- Ta haci e ultimo pago no mas laat cu dia 31 di januari 2022.

E servicio di pago parcial ta valido unicamente pa pago di impuesto di vehiculo di motor.

Pago minimo ta depende e categoria di plachi

E pago minimo pa luna ta depende den cua categoria di plachi e vehiculo ta registra. Aki ta sigui un skema.

Categoria di plachi	Suma minimo pa luna
* A, V, MFA, MFV, TR, V, B (bus chikito) AG, BR, GAR	Afl. 50
* B (bus grandi), Plachi di nomber, DT, O, T	Afl. 200

Online Banking

Alabes Departamento di Impuesto ta recomenda su contribuyentenan pa paga via e sistema di Online Banking di Aruba Bank of Banco di Caribe, uzando e metodo di “Bill Payment”. Scoge e Biller: Account DIMP –Motorrijtuigbelasting.



Pa e pagonan online por wordo procesa debidamente, ta importante pa inclui e siguiente informacion:

- Persoonsnummer na cual e vehiculo ta registra.
- E periodo di cuenta cu ta pagando (por ehempel: 2022).
- Number di auto.

Den e casonan aki lo tin cu jena: 12345678-2022-A92345

Pa esnan cu ta haci uzo di e servicio di pago parcial y ta haci pago via banco: por pidi e recibo online despues di completa tur e pagonan di e impuesto. Por pidi e recibo via www.impuesto.aw – Digitale formulieren y scoge ‘Kwitantie motorrijtuigbelasting aanvragen’. Por acudi tambe na e oficina principal na Camacuri, e MFA-nan of edificio di Post Aruba na San Nicolas pa haci pago.

E fecha final ta 31 di januari 2022

Dia 31 di januari 2022 ta ultimo dia cu por paga e impuesto di e prome mita di aña 2022. Pa e vehiculonan cu ta cay den e categorianan MFA, MFV y Plachi di nomber, mester paga e impuesto di aña 2022 completo pa dia 31 di januari 2022.

Despues di 31 di januari 2022 no ta posibel mas pa paga e impuesto di e prome mita di aña 2022 den pida pida.

Plachinan di number 2022

Pa aña 2022 Departamento di Impuesto lo no otorga plachinan nobo. E contribuyentenan automobilista lo sigui uza e plachinan di number actual, esta esunnan cora cu blanco.

Cumpli na tempo

No ta necesario pa warda te ora e fecha final di 31 di januari 2022 ta cerca pa cumpli cu e pago di impuesto. Manera ta conoci, e contribuyente lo haya un boet di 50% pa incumplimento den caso cu no haci pago of haci e pago laat. Sea ta haci pago di impuesto den un solo biaha of den varios biaha, Departamento di Impuesto ta recomenda pa cumpli na tempo y evita asina gastonan innecesario.

Presentacion di buki di Ans van Santen d.f.m., ex-docente y ex-decano di Colegio Arubano

Dia 30 di september ultimo señora Rita Werleman a presenta e buki: 'Meisjes moeten lief zijn en mannen zijn slim. Emancipatiestrijd van mama soltera cu yiu' na Biblioteca Nacional Aruba. Esaki t'e buki di e ex-docente y ex-decano di Colegio Arubano, señora Ans van Santen d.f.m.
En conexion cu Covid-19 a tene e cantidad di invitado na un minimo. N'esnan presente Rita a duna un presentacion via Powerpoint di e buki cu ta hiba e titulo: 'Meisjes moeten lief zijn en mannen zijn slim. Emancipatiestrijd van mama soltera cu yiu'.

E buki ta un documentacion social, historico y tambe huridico. Parti uno y dos di e buki ta skirbi na Hulandes y e di tres parti ta na Ingles, cual t'e traduccion di e prome parti. Den e prome parti nos ta sera conoci cu Ans y den e di dos parti tin e parti di su lucha pa igualdad. E buki cu ta riba papel lombrante tin potret di colo cu ta ilustra e texto artisticamente.
E buki ta trata un parti di historia di Aruba for di e añanan rond di 1983; den e tempo ey ainda tabatin discriminacion di e ser femenino.
No tabata aplica e principionan di equal work, equal pay y non-discrimination basa riba tratadonan internacional, ni den sector priva, ni den sector publico. Si un hende muher casa, mientras e tabata traha den Gobierno, tabata kit'e for di trabou.

Tambe tabata kit'e for di trabou na momento cu e haya yiu. Den e temponan aya sindicato SIMAR a hunga un papel crucial den e lucha pa trato igual di hende muher den enseñansa.
E ultimo parti di e lucha pa igualdad tabata e cuestion di pensioen.

Contrario n'e coleganan masculino e docentenan femenino no tabata haya un nombramento como docente na Colegio Arubano cu un minimo cantidad di 20 ora pa duna les, p'asina nan tabatin derecho riba pensioen. Nan nombramento tabata pa maximo 19 ora.
Pues Ans, mama soltera cu yiu, a lanta un caso contra e directiva di SMOA pa caba cu e inhusticia aki y p'e directiva dun'e un nombramento di 20 ora of mas di duna les.

Shon Lopez d.f.m. a representa Ans den e caso aki. Parti di e documentonan di e caso di Ans ta bin den e di dos parti di e buki. Esaki hunto cu algun otro documento ta duna un bista di e lucha sindical y legal. Tambe tin documento cu ta duna e posicion di Gobierno e tempo ey pa cu e trato igual den enseñansa.

Aunke Hues a rechasa e peticion di Ans no admisibel, mirando cu ainda e mester a haya su nombramento p'e siguiente aña escolar, Ans a logra cu e directiva di SMOA a cambia su maneho discriminatorio.
Ans y tur e otro docentenan femenino na Colegio Arubano y tambe na otro scol desde 1983 a haya nan nombramento cu minimo 20 ora y asina nan tambe a haya derecho riba pensioen.

Na final di e presentacion señora Frederique van der Linden, yiu muher di Ans, a regala un ehemplar di e buki n'e invitadonan di honor cu tabata presente. Esakinan tabata señora Josephine Albertus, Presidente di sindicato SIMAR, señora Astrid Britten, Directora di Biblioteca Nacional Aruba, señor Tim Croes, Rector di Colegio Arubano, señor Eric Illis, representante di Stichting Sociaal Fonds di Colegio Arubano y señor ing. Edsel Lopez RA, yiu homber di Shon Lopez d.f.m.
A clausura e anochi cu un parti ameno, p'asina esnan presente por a comparti nan experiencianan.

Team Snor ta cla p'e siguiente!



Tean Snor kiermen ken cu bin ta haya! Un berdadero campeon no mester di suerte yega cerca dje, e mes ta yam'e! Palabranan fuerte di un tal Snor Perez despues di nan tremendo encuentro contra e team di cas, esta Team 99 di e famoso y unico Domino Square Garden na Calabas.
Na cuminsamento dje bataya, diasabra ultimo 2 di october, Team Snor tabata "zing een toontje lager" p'un rato, ya cu e mercenarionan di Han a ranca sali full speed!

Den rato di ora, Team Snor ta atras c'un par di wega y a cuminsa wak nervioso rond manera hende cu a perde florin y a haya diesplaca bek.

Un yoramento sin fin cu Team 99 tin yen di hitmen dje team cu ta bou influencia dje strea di Nort.
Pero, con cu bin con cu bay, kico a cuminsa bay fout despues den e batayon di sicario di Team 99, ainda ta un misterio.

Guynan fuerte, "zware jongens" manera Licenciado Yoyo, dr. Sneek, prof. Jansen, "Mahoday Sahib" Sam, Captain Chiks, y varios coordinador medico, un pa un a haya sla di Team Snor. Rumornan fuerte ta core cu por ultimo ta Captain Chiks mes a laga e barco yena cu hitman sink!

Algo a bay fout ... señalnan di whatsapp y FB a crash, señalnan no tabata pasa bon, pero un cos por constata indiscutiblemente ta cu Snor Perez no ta un coach estilo Koeman, si no mas bien un Louis van Gaal (cu bigote).
Na half time score tabata preta cu diferencia minimo di 11-10 pa Snor, pero despues di a bati riba muraya den kleedkamer y a dal un bon "peptalk", Team Snor a sali brabo y suta Team 99 cu score convincente di 21-16!

Lamentabelmente, na final dje wega, nos coresponsal no por a logra saca un potret di grupo di Team 99 ... nan a disparce manera ijs den planchi!

Keda pendiente, pasobra ta bay tin mas wega cayente e luna aki n'e unico y indiscutibel Domino Square Garden na Calabas!



Entregamento di premio ganadornan Campeonato di Aruba

Standings den Torneo Legacy despues di 3 rond

Diarazon anochi a tuma lugar entregamento di trofeo n'e ganadornan di campeonato abierto di club pa aña 2021. E Campeonato a wordo hunga den e periode di 16 juni te/cu 8 september. Tabatin 14 participante.
Na prome lugar a termina Annelaine Jacobs cu un score di 20 punto (8 gana, 4 tabla y 1 perdi).
Na di dos lugar tabatin un empate entre Ricky Nisbet y Delbert Alexander. Ambos a termina cu 19 punto. Ricky a gana mas wega cu hungadornan fuerte y a keda na di dos lugar. Delbert na tercer lugar.

Dia 15 di september a start nos siguiente torneo cu t'e torneo legacy na memoria di hungadornan grandi cu ya a bai laga nos. E standing despues di 3 rond ta Mario Jansen y Annelaine cu 5 punto, Octavio y Ricky cu 4 punto. Despues ta sigui cu 3 punto Ricardo, Hector, Delbert y Chester.
Diarazon 13 di october e torneo ta continua cu e di cuater rond.
Na prome mesa, lo enfrenta otro Mario Jansen contra Annelaine Jacobs. Ricky Nisbet contra Octavio Croes, Ricardo Wever contra Rolin Croes, Chester Berkel contra Hector Winterdal, Daniel Diaz contra Delbert Alexander y Elogio Croes contra Eugenio Filiciana.
E weganan ta start pa 7:00pm en punto den nos club na Nieuwstraat 11, Oranjestad.





Aruba a registra otro morto mas y 9 caso positivo di Covid-19 ayera

Segun resumen di ayera 21 persona a recupera y un total di 9 caso nobo di Covid-19 a keda registra di cual tur ta residente. E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 7%.

E cantidad di casonan activo di Covid-19 p'ayera tabata 151 y cantidad di fayecidonan relaciona cu Covid-19 a aumenta na 169. Forsa na famia di e fayecido.

Datonan ta ilustra casonan nobo di Covid cu un average semanal di 12 caso pa dia y un averahe di 'positivity rate' semanal di 9% pa dia.

HOSPITAL
Actualmente na Aruba tin 16 persona interna debi na Covid di cual den ICU tin 6 persona, riba piso general tin 10 persona y na Colombia tin actualmente 19 persona den Cuido Intensivo.

Parlamentario Darlaine Guedez-Erasmus (MEP):

Comision Fiho di Cuido di nos Grandinan ta bay traha na bienestar di nan



Pa prome biaha ta decreta luna di october 2021 como luna di Adultonan Mayor/60+. Aruba lo celebra esaki durante henter luna.
Na Aruba tin 25 mil adulto mayor y hopi bes t'e grupo aki t'esun mas vulnerabel den nos comunidad, por ehempel dor di soledad, problema fisico y mayoria persona cu a fayece durante Covid ta adulto mayor. Meta di e luna aki ta pa pone extra atencion na nos adultonan mayor.

Riba nan retonan di bida, loke ta bayendo bon y iniciativanan nobo basa riba nan bienestar. Y tambe p'asina pueblo completo por demostra con hopi nos ta aprecia nos 60+, segun Darlaine Guedez-Erasmus di fraccion di MEP.

Ta importante pa informa pueblo cu tin un schedule disponibel cu diferente actividad durante luna di october. E actividadnan aki ta ensera brinda informacion, actividadnan recreacional, momentonan di haci pregunta y tur esaki ta wordo organisa pa diferente instancia y fundacionan.
Parlamentario Guedez-Erasmus ta menciona cu e ta hopi contento cu a decretal luna di october como luna di Adulto Mayor, pasobra e ta di opinion cu hopi bes nos ta lubida riba nos grandinan.

Bisando esaki Parlamentario Guedez-Erasmus ta menciona cu su persona lo presidi e Comision Fiho di Cuido di nos Grandinan den Parlamento. E ta sinti cu esaki sigur ta un oportunidad pa traha duro p'asina garantisa un mihor calidad di bida pa nos adulto mayornan, pa medio di leynan cu ta na nan bienestar tambe.

"Mi kier felicita tur Adulto mayor cu nan luna special y gradici nan pa t'esnan cu a yuda construi nos Aruba/nos pais. Danki Gobierno di Aruba y instancia/fundacionnan cu a haci esaki posibel.
Ban celebra e luna aki engrande y ban sigui balora nos adulto mayor!" Parlamentario Guedez-Erasmus ta termina bisando.

Wilson Ibarra Ortega (57) a fayece coriendo bicicleta den mondi na Calabas



Diaranson pa 7'or di anochi, alarma a wordo bati na Polis, unda a pidi pa ambulance cu urgencia na Calabas.

E cabayero lo tabata cu mas persona. For di Vocero Policial, sr. Lito Lacle nos a haya e siguiente informacion oficial:

Pa mas o menos 6.49 Central di Polis ta haya un melding cu den e mondinan na Calabas un ciclista lo a bira malo.

Na yegada di patruya a bin constata cu e persona no tabata reaccionando.

Personal di Ambulans a purba reanima e persona, pero envano. Pa 8.10 dokter Texier ta constata morto di e homber Wilson Ibarra Ortega di 57 aña di edad.

Cuerpo Policial y AWEMainta ta manda palabranan di condolencia p'e famia di e fayecido.

Peaton herida dor di in hit & run, mester a warda casi 1 ora riba ambulance



Diaranson anochi pa 6:50 algun persona den area di Tao Bao a scucha un zonido poco duro, n'e momento ey no tabata sa kico a pasa. Algun rato despues a mira cu auto a dal un peaton.
Locual a sosode ta cu varios persona a mira esaki y a duna Polis di Trafico cu a presenta n'e sitio tur informacion.

N'e sitio por a scucha diferente testigo, cada un a duna nan version. Un dama, kende lo a mira kico a sosode a conta Polis cu e peaton lo a cruza caminda di zuid pa panort. Un auto color cora maneha pa un cabayero hoben lo t'esun cu a dal e homber.
Dos number di auto a wordo duna na Polis, unda cu e vehiculo ta wordo localisa mas laat den oranan di anochi.



Despues cu e auto a dal e peaton e chauffeur a baha y bay mira e peaton benta abou y a bise algo, esaki ta informacion obteni n'e sitio dor di testigo.
E testigo a sigui conta cu despues cu e homber a bisa e peaton herida algo, a subi e auto y ta bandona e sitio.

UN ORA

E parti cu a bay completamente for di man t'e hecho cu e peaton a keda un ora largo den e mesun posicion banda di caminda "benta".

Famia a yega y mester a mira nan ser stima den e posicion fastioso y sin ningun hende por a haci algo.
Na varios ocasion e agentenan di trafico presente a puntra con leu e ambulance tabata, y aparentemente dos cu tabatin e momento ey a bay Calabas unda un ciclista a bira malo.
Paramediconan lo tabata bezig eynan cu CPR.



Den careda di 7:50 p.m ambulance a yega Shiribana y den algun minuut a prepara e peaton p'e bay Hospital.





Judith Boekhout a cumpli 25 aña den servicio di Giselle Department Store

Dia 7 di october ultimo Judith Boekhout a celebra cu 25 aña pasa el a drenta servicio di Giselle Department Store E ta haña hopi felicitacion di su hefenan Greta-Evelina-Gisela y di su coleganan. Judith ta traha den Departamento di Baby y ta un persona cu tur dia ta hopi tempran na trabao.

Como regalo su deseo ta pa haña un celular. Tambe el a haña e acostumbrado envelop, un cadeaubon, colonia etc. Giselle Dept Store ta desea Judith hopi aña mas cu nos.









Rimi 7 Holding N.V., Rimi Real I, II, III, IV. NV
ASAP Sales & Service Companies, OROUBO Plaza, Amare Shoe Lounge,
Dufry Aruba N.V







Cu profundo tristesa,
Ta participa fayecimento repentino di Wilson Ibarra Ortega
Colega manera Familia di nos staff y personal
Nos sincero condolencia na su Esposa Lili, Yui, Jennifer y nieto
Y demás famia Jason Joshua Carolina, Josiah Lyvan Carolina,
Susana Carolina,Robertico Maduro,Jason Nicole Carolina,
Ronald Valdivia y demas famianan na Aruba y Colombia
Condolencia y hopi forsa den e dianan difícil cu lo sigui.



Fecha di despedida lo wordo anuncia después
Cu Wilson Sosega na Paz



Gradicimento / Invitacion
Pa medio di esaki, famia kier a gradici tur hende cu di un forma of otro a duna sosten, consuelo y palabranan di forsa durante e tempo dificil di fayecimento di nos kerida mama stima:

Sra. Felepina Tromp-Arends
Mihor conoci como "Pina"

Boso muestra di atencion tabata un sosten pa nos y ta wordo hopi aprecia.
Un danki na un y tur cu a manda mensahenan, flor y a haci yamadanan telefonico.
Un gradicimento special ta bai na Dr. Peterson, Dr. Dennert, Dr. Laclé y Dr. Caceres.
Un danki special na pastor Jose pa su bunita palabranan y tambe un danki na Max Hassell.
Un gradicimento special na Aurora Funeral Home y su personal pa cu su excelente servicio y atencion.
Na mes momento nos ta invita famia, amiganan, amigonan y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo sacrificio di misa na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz ariba:
Diasabra 9 di oktober 2021 pa 7'or di anochi
Diaranson 13 di oktober pa 7'or di anochi
Diasabra 16 di oktober 2021 pa 7'or di anochi

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory



Mi curason ta contento.
Mi paden ta canta di gloria
y mi curpa ta sosega cu confiansa.
"Salmo 16"
Tristo pa su partida pero cu un recuerdo di gratitud pa e cariño cu el a brinda nos, nos ta participa cu den tur confiansa a bai for di nos

Lucio Hendrik Lamper
*** 19 October 1951**
† 04 October 2021

Na nomber di su:
Esposa: Swinda Lamper-Geerman
Yiunan: Suhail Lelieveld-Lamper y esposo Ronald Raji Lamper
Yalek Lamper y esposa Melany
Nieto- y nietanan: Laura Lelieveld
Liliana Lelieveld Ryan Lamper
Miqhaela Lamper Nicholas Lamper
Jerwin Tromp Mayornan: † Lorenzo Lamper † Leoncita Lamper-de Cuba
Rumannan: † Edwin "Quito" Lamper
Conny Lamper Tanta: Calista de Cuba
CeferinaVrolijkGeerman y famia
† Bernard "Benny" Geerman y famia
Simeon "Tion" Geerman y famia
Marina Kock-Geerman y famia
Antonia "Tona" Muller-Geerman
† Johanita "Nita" Stacia-Geerman
Toribio "Dori" Geerman y famia
Jacobo "Coby" Geerman y famia
† Maria Simon-Geerman y famia
Roberto "Robby" Geerman y famia
Brigida Maduro-Geerman y famia
Marina "Nina" van der Biezen-Paesch
Ihanan: Glenn Kock Brigitte Geerman
Vanity Geerman Iris-Lady Lopez
Primo- y primanan, comer,
Demas famia: Lamper, Geerman, de Cuba, Lelieveld na Hulanda, Tromp, Arends, Vrolijk, Kock, Muller y Stacia na Corsow, Simon, Maduro, Solognier, van der Biezen.

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocinan pa asisti na acto di condolencia y despedida cu ta tuma luga diamars, 12 di October di 9 or di mainta pa 12 or di merdia na Aurora Funeral Home. Cremacion lo tuma luga den seno familiar. Ta corda un y tur pa aplica e protocol di DVG pa e Covid-19 bistiendo nan tapaboca y haciendo uso di handsantizer na entreda y salida teniendo distancia y evitando aglomeracion.
Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Ma nos tur cu cara sin velo, mirando manera den un spiel e gloria di Señor, ta wordo transforma den e mesun imagen di gloria pa gloria manera door di e espirito di Señor.
Corinte 2 3:18

Cu hopi dolor na nos curason, pero agradecido na nos Señor, nos kier a participa cu despues di un lucha cortico di enfermedad a fayece nos ruman, sua y omo stima:

Sr. Franklin R. Geerman
cariñosamente yama "Frank"
***16-09-1952 - †03-10-2021**

Na nomber di su:
Casa: †Susan Linda Geerman-Maduro
Rumannan: Rudolf y Martha Geerman-Cardona Cadavid y famia
Ireen y Mariano (Shonne) Ras-Geerman
Mirto y Angela Geerman-Barbona Cadavid y famia
Eduard (Jenny) Geerman y Anne Raaz
Omo: Mathias y Monica Koolman-Geerman y famia
Tantanan: Vda. Ruby Solognier-Geerman y famia
Vda. Veronica (Jonca) Dijkhoff-Geerman y famia
Suegra: Juanita y Andres Toppenberg-Wouters
Cuña mescos cu ruman: Esmeralda y Robby Kock-Maduro y famia
Demas suanan:
Maikel y Nicolasita Maduro-Arends
Mario y Swinda Maduro-Schwengle
Frenklin y Lidia Maduro-Wouters
Rosimbo y Magdalena Maduro-Wouters
Cuña: Emely y John v/d Kroef-Maduro
Primo y primanan, sobre primo y primanan, sobrino y sobrinanan.
Su verpleegster: Stephany (Jenny) Jerianne
Ex coleganan di trabow di S.A.B.A.
Bisiñanan serca: Regina (Doortje) y Dino Grovell y famia.
Demas bisiñanan y conocirnan.
Demas famia: Geerman, Koolman, Boekhoudt, Croes, Maduro, Ras, Kock, Hernandez, Solognier, Dijkhoff, Alders, Britten, Lampe, Alberts, Lacle, Oduber, Wouters, Haakmeester, Zarraga, Fowler na Corsow, de Cuba, Boekhouwer, Rincones, Hessing, Arends, Cadavid, Lin, Walters, de Kort

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 8 di oktober 2021 di 9'or pa 11'or di mainta.
Cremacion lo tuma lugar despues.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



Ki alegria ora nan bisami:
"Ban cas di Señor"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu honda pena pero conorme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia cu a bai drumi den brasa di Señor:

Sra. Angeline Rufina Ridderstaat – Cuba
Mihor conocir como "Angie"
***16-11-1968 † 3-10-2021**

"Agradecido pa tur e momentonancomparti"
Na nomber di su: Esposo: OscarRidderstaat
Yuinan: Jezienne y Nathania Ridderstaat
Mescos cu yui: Giannah DaniëlleRidderstaat
Mayornan:Ina RasJuan Cuba
Rumannan: Vidal Cuba (na hulanda)
Gregory Cuba y famiaCalvin Cuba
Tantanan mescos cu ruman:MenaDelaney
Maria RasRita RasTanta y omonan:Osvaldo Cuba y famiaVirma Cuba y famia
Cuña y swanan: Jacinta Ridderstaat y yui Franklin y Maria RidderstaatHelena
Glenda y Jeffrey De Lange y yuinanLoerdes Ridderstaat y yuinan†Marcelino y Carolina Ridderstaat y yuinanJose y Merline Ridderstaat y yuiHubert y Juana Ridderstaat y yuinanRolando Ridderstaat y yuiDiana
Howell y yuinan
Comer y compernan, prima(o) nan, madrinanan y padrino, ihanan, amiga(o) nan stima, bisiñanan, gruponan di oracion: MHCA, MAA, Bankete di Dios su amor, grupo di intercesion, Ministerio extraordinario di comunion y Ex coleganan di Botica Santa Anna.
Amigo di cas: Danilo Rodulfo
Demas famianan:
Cuba, Ridderstaat, Delaney, Kelly, Ras, Paula, Hernandez, Ismael, Krist, Richardson, Thiel, Tromp, Quandus, Martinus, Christiaans, Franken, Danies, Brete, Giel, Jeandor, Santos, Quandt,
Ferguson, Leest, James, Calderon y

Ta invita pa e acto di entierro cual lo tuma lugar diabierna 8 october 2021. Restonan mortal di nos Angeline stima ta reposa for di 2or – 4or di atardi na San Francisco di Asis Pro-Cathedral, despues saliendo pa Santana Catholico na Noord.

Lo tin oportunidad pa condoleer diahuebs 7 october 2021 di 7or – 9or anochi na Royal Funeral Home.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. Paula Mercedes Reyes Marin
Cariñosamente yama "Tea"
***11-01-1952 - †24-09-2021**

Mayornan:
†Hilario Reyes
†Carmen Marin
Na nomber di su:
Yiunan: Ney Diaz y famia na Colombia
Adwison Diaz y famia na Venezuela
Manera yiu:
Edgar Edmar Marin
Alejandra Reyes y yiu Alison Koolman
Rumannan:
Carmen y Daniel Lugo y famia na Venezuela
†Maria Reyes na Venezuela
Gladys y Emiro Sanchez y famia na Venezuela
†Arminda Reyes y yiunan na Venezuela
Hilario Reyes y famia na Colombia
†Manuel Reyes na Venezuela
†Jesus Reyes y yiunan na Venezuela
Mary y Hubert Werleman y famia na Aruba
Ex-Casa: Edgar Marin
Ihanan:
Stephany Werleman
Juan Lugo
Rodmar Marin

Tur primo y primanan, sobrino y sobrinanan, sua y cuñanan, amgio y amiganan, conocirnan y bisiñanan.
Amiga(o)nan di cas: Rosa, Maldo, Moy, Maria, Walter, Sira, Patricia y Jana
Demas famia: Reyes, Marin, Lugo, Sanchez, Werleman, Geerman, Tromp, Dirks, Underwood, Angela, Romero, Maduro, Ras, Kellly, Gomes, Peña, Piña, Hernandez, Croes y Koolman

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 8 di oktober 2021 di 7'or pa 9'or di anochi.
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz diasabra 9 di oktober 2021 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.



Mira con Dios a salba mi,Tur mi confiansa ta den djE,Mi n' tin miedo:
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t'Esun cu a salba mi. Isaías 12:2

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Roberto Virgilio Kelly
***09-10-1940 -**
†06-10-2021

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Gradicimento / Invitacion
Di profundo di nos curason nos ta gradici tur hende cu di un of otro manera a mustra atencion, amor y cariño durante bida, fayecimento y despedida di nos ser stima:



Sr. Alfred C. Anthony

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico.
Ta invita pa un Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz diabierna 8 di oktober 2021 pa 7'or di anochi. Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.



Señor ta mi wardador.
E ta guia mi den caminda
drechi, fiel na su nomber.

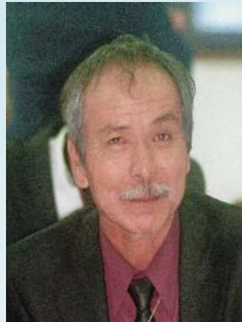
Cu hopi tristesa, pero conforme cu Dios su voluntad nos ta anuncia fayecimento di

Marcelo Gomez
mihor conosi como "Cheche"
*** 19-02-1923 - † 29-09-2021**

Esposo di † Lidwina (Chichi) Gomez
Na nomber di su:
Yiunan stima: † Lucia y Wim Fingal
† Irma Gomez
Greta y Modge Gomez
Hendrik Gomez
Norwin y Aurita Gomez
Rosendo y Amalia Gomez
Sylvia y Roberto Fingal
† Freddy Gomez
Frenk y Gwendy Gomez
Hubert y Maria Gomez
Swinda y Leo Tromp
Nietonan y bisanietonan, tataranietonan y -nietanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famia Gomez, Fingal, Tromp, Luydens, Albertsz, Dorothal, Webb, Giel, Kelly, Hidalgo, Wever, Hill, Eckmeyer, Jacobs, Klepper, Zievinger, Orman, DeLange, Buntin, Pers, Kemp, Loefstop, Figaroa.
Su cuñanan: Ursula (Chiel) Giel
Emilia (Mia) Kelly
Faustina (Tina) Tromp
Ex-coleganan di Lago, Camarada, Amigonan di domino y Bubali Sport Club, Grupo Magdalena di Ayo, Concord Hotel
Amigonan cerca: Juancito, Vale de Kort, Mando, Dodo Farro, Fechi v/d Biezen. Su ayudante stima y bisanieto Gustaaf Buntin
Amiganan: Stella y Milca

Nos ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na anochi di condolencia cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Dia di oktober 2021 di 7or - 9or pm
Alavez nos ta invitá pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Dia di oktober 2021 di 2or - 4or pm, despues pa santana catholico na Noord.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, cu lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Hose Adolfo Jacobs
Mihor conoci como
"Dolfi" of "Mo Do"
***01-05-1956 – †16-09-2021**

Mayornan: †Emiliano "Jan" Jacobs y †Elizabeth "Betchi" Jacobs-Tromp
Na nomber di su Casa: Sra. Catalina Jacobs-Kock
Yiunan: Kathleen Jacobs y Steven Croes
Ernie Jacobs y Rose-Ann Willems
Kimberly Cangieter- Jacobs
Ghislaine Ignecia- Jacobs y Jonathan
Nieto y nieta(nan): Disjonrick JacobsJacob JacobsJeremiah JacobsJeremiah CangieterZara CangieterZina Cangieter Izyk IgneciaZion Ignecia
Rumannan: †Norma y Miano Giel Erica Jacobs Marcelino y Lady Jacobs Carmen y Leo FarroEvelina y Ronnie FingalPedro Jacobs
Subrino y subrina(nan): Carl Giel, Arthur Giel, Jouraine Giel, Gregory Giel, Ericson Maduro, Marcel Maduro, Marcelo Jacobs, Jouraima Farro, Jairill Farro, Jurina Tromp- Farro, Jeffrey Fingal, Rouël Fingal, Germar Zijlstra, Sharisa Croes-Herrera, Victor Kock.
Suegro y suegra: †Marcelo "Jati" Kock y †Ofelia "chea" Kock-Silva
Swa y Cuña: †Violeta Zijlstra-Kock y †Edwin Zijlstr Victor Kock y Carmen Kock-Herrera
Prima y primonan, ihanan, comer y compernan, amigonan y conocirnan.
Demas famia: Kock, Tromp, Jacobs, Giel, Cardona, Farro, Fingal, Geerman, Wolff, Breusers, Maduro, Christiaans, Figaroa, Kelly, Ras, Ridderstaat, de Cuba, Capello, Lopez, Silva, Irausquin, Westerburger, Croes, Lacle, Wever, Falconi, Hoevertsz, Sprok, van der Horst, Khan, Vieira Alves.

Acto di entiero ta tuma lugar Diaranson 13 di october 2021 for di 2 or pa 4 or den Misa Santa Anna na Noord y despues pa Santana na Sabana Basora. Oportunidad pa condolencia Diamars 12 di October 2021 for di 7 or pa 9 or di anochi na Aurora Funeral Home.



Jesus a bise;
"Ami ta e resurekshon i e bida; esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri, i tur esnan cu ta biba y ta kere den Mi no lo muri nunka"
Juan 11;25-26

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos kerido tata:

Sr. Jofre Amancio Gomes
Cariñosamente yama "Pai"
***01-05-1944 - †30-09-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Adelberta Tromp-Tromp
***16-10-1931 - †06-10-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Catharina Bernadetta Dijkhoff
***13-02-1942 - †01-10-2021**

Acto di entiero lo wordo

CORSOU

Dia pretu den historia moderno di Kuerpo Polisial:

Seis Polis akusá den Korte lokal i un kondená na Statia

WILLEMSTAD - Un bon preludio pe relato aki ta e dicho ku ▯piská ta kuminsa putri na su kabes konsiderando ku awe tabatin prueba ku tin hopi kos putrí den Kuerpo Polisial no solamente na Kòrsou pero tambe na Sint Eustatius, un isla kaminda ta ken por a kere ku tin Polis korupto.

Pero lamentablemente t'asina ta pero di otro banda, e kasonan aki ta nada nobo pa den transkurso di historia di Kuerpo Polisial varios Polis a yega di pasa temporada den e sèlnan di prizon na Koraal Specht i no solamente Polis di baho rango, pero di Inspektor bai ariba tambe.

Djis rekordá e notorio kaso dje botin ku Venezolanonan a hòrta na un banko lokal hopi aña pasá i un di esnan ku tambe a kai prezu den e kaso aki tabata un Hefe sekshonal ku tabatin su ofisina praktikamente den mesun kaya kaminda e ladronnan a bai skonde na Rio Canario.

I ayera tambe na Sint Eustatius Hues a kondená un Polis pa chanchuyo ku dokumento di Imigrashon pa laga un muher Dominikana drenta e isla di manera iregular.

Pero retornando na nos kaso aki na Kòrsou, no ta pòrnada por bisa ku ora e kosnan aki pasa ta pasobra den tòp di Kuerpo Polisial tambe ne hustu momento aki un dje miembronan dje Tim di Maneho ta di skòrs pendiente resultado di un investigashon di loke a pasa na Marnix College algun siman pasá.

Baiendo al grano, djárason 6 di oktober, seis agente di Kuerpo Polisial Kòrsou (KPC) den e investigashon Outposta presentá den Korte di Promé Instansia na Kòrsou.

Ta sospecha nan di a hasi nan mes kulpabel na robo for di bibienda òf intento di esaki, falsifikashon di prosès verbal i abuzu di outoridat komo amtenar.
Den e periodo di 16 pa 18 di sèptèmber 2020, e sospechosonan tabata traha nan seis huntu den un tim. Nan a kore bai seis diferente adrès na unda segun nan propio deklarashon nan tabata sá ku tin hende ta biba ku antesedente kriminal òf ku por wòrdu ligá na droga. N'e adrèsnan aki, nan a mustra un órden falsu pa drenta i seguidamente a listra e kas.
Fiskal ouksiliar ni mèldkamer no tabata envolví
Ora a haña plaka òf droga, a kwe esaki bai kuné. Imágenan di kámara di e listramentu, si esaki tabata presente, a wòrdu destruí.
E habitantenan no a keda detené i plaka i droga ku a wòrdu konfiská no a keda prosesá segun prosedura di konfiskashon manera preskribí den e instrukshon di trabou di e Tim Finansiero. E sèn a wòrdu repartí entre e agentenan.
Na momento ku e entradanan i listramentu di e bibiendanan a sali na kla, esakinan a keda deskribí den un prosès verbal di lokual a topa kuné, pero kontrali na lokual ku a sosodé. Esaki a keda firmá pa tur seis verbalisante.
E investigashon Outpost a wòrdu ehekutá dor Buro di Asuntunan Interno (BIZ) di Kuerpo Polisial Kòrsou bou di responsabilidat di Ministerio Públiko di Kòrsou. BIZ a hasi un investigashon ekstenso. Ministerio Públiko a indiká durante e seshon den Korte ku ta di hopi preokupashon ora ku un agente polisial mes ta den Korte komo sospechoso.

Esaki no ta bon p'e konfiansa den Polis. Pero dor di a investiga e kaso aki a fondo, KPC a demostrá ku nan tin e kapasidat pa limpia nan organisashon. Esaki ta hopi importante pa e konfiansa den e estado di derecho.

Pa motibu di limitashon pa ku Covid e kaso a wòrdu separá den dos parti
E kaso kontra Alexander Gregorio Rodriguez i Egbert Janga a keda tratá den su totalidat. Ministerio Públiko a demandá un kastigu di prizòn di 4 aña di kual 2 aña kondishonal pa Ronalmieg Ignacio Balijn, 3 aña di kual 2 aña kondishonal pa Janga, i 240 ora di trabou di tarea ku 2 aña di kastigu di prizòn kondishonal pa Rodriguez.

E último demanda ta diferensiá di e otronan pa motibu ku e sospechoso desde un prinsipio di su propio boluntat tabata habrí tokante e kaso.
A kuminsa trata e kasonan kontra di Brainsley Vicene Tomsjansen, Arlex David Overman i Shuriaika Dorand, pero lo sigui ku esakinan dia 18 di òktober.

SINT EUSTATIUS

Djamars 5 di òktober un Hefe di agente polisial a keda sentensiá dor di Korte Komun di Hustisia na Sint Eustatius pa trafikashon di hende i falsifikashon di dokumento. E agente en kuestion a laga un muher for di Repúblika Dominikana bini Sint Eustatius.
El a regla su petishon na IND den kual el a indiká ku ta pa reuní nan dos. Despues di un investigashon a resultá ku esaki no tabata bèrdat. For di investigashon a sali na kla ku no tabatin ningun tresementu di famia huntu.

E agente sospechoso tabatin komo funshon adishonal supervishon di estranhero ku e tarea spesífiko di deportashon di estranhero. E lo mester ta sa mihó e regla i prosedura di imigrashon.
Hues a kondená e agente na un kastigu di prizòn di nuebe luna di kual tres kondishonal ku un periodo di prueba di dos aña. A tene kuenta na momento di sentensia ku e konsekuensianan pa e agente envolví.
E investigashon a wòrdu ehekutá dor di Reshershi di Reino (Rijksrecherche) bou di mando di OMBES. Reshershi di Reino ta investigá hechonan kastigabel dor di amtenar di Gobiernu, entre otro Polis ya ku for di aña pasá nan ta permanentemente na Karibe Hulandes (Boneiru, Sint Eustatius i Saba) ku nan base na Boneiru.

Detenshon pa violashon di lei di arma di kandela

WILLEMSTAD - Djaweps 7 di òktober 2021, alrededor di 11.39□or, unidat di Polis di Barber a para un vehíkulo pa un kontrol den área di Flip.
Den e vehíkulo Polis a bin topa ku tres hòmber i un dama ilegal di nashonalidat Venezolano.
Durante di e kontrol den e vehíkulo Polis a haña i konfiská un arma di kandela i a detené tur e kuater sospechosonan.
Despues di investigashon un di e sospechosonan, M.R.C., di 36 aña di edat, nace na Venezuela, a keda enkarselá pa violashon di lei di arma di kandela pendiente di mas investigashon.
E otro tres sospechosonan a wòrdu sera pendiente di nan deportashon.

BONAIRE

Marechaussee ta hasi detenshon riba sospecho di falsifikashon di tèst di Covid

KRALENDIJK - Dia 6 di òktober 2021, Koninklijke Marechaussee (KMar) na Boneiru a detené un dama di 42 aña di edat, riba sospecho di falsifikashon di dokumento i/òf estafa.

Ta sospechá e dama di ta responsabel pa otorgá varios tèst komersial di Covid falsifiká na personanan ku a laga hasi e tèst promé ku nan buelo pa Estados Unidos (Merka). Ta trata aki di tantu tèst antígeno komo tèst di PCR.

Djasabra 2 di òktober na momentu ku e biaheronan a bai entregá nan resultado di tèst pa por chèk in pa nan buelo, a surgi duda tokante outentisidat di e dokumentonan. Mesora a sali na kla ku e instansia ku lo mester a otorgá e resultadonan di tèst - di kua su nòmber ta pará bou di e dokumentonan - no tabata konosé e grupo di biahero i ningun momentu no a otorgá un resultado di tèst. Riba esaki a hala atenshon di Marechaussee.

KMar a kuminsá un investigashon i ta traha den koperashon estrecho ku Korps Politie Caribisch Nederland (KPCN) i e Departamentu di Salubridat Públiko di Entidat Públiko Boneiru (OLB). Den esaki a detené un sospechoso ku ya ta enkarselá.

E sospechoso a base di su funshon tabata enbolbí ku tèstnan komersial di PCR i esnan antígeno. For di investigashon mas aleu mester bin sali na kla si ela hasi mal uso di su posishon pa falsifiká e tèstnan. KMar ta investigá tambe si tin insidentenan anterior kaminda e sospechoso a hasi su mes kulpabel.



India to allow tourists for first time in 18 months

New Delhi (CNN) — India is to begin granting tourist visas for foreign visitors after an 18-month pause due to the Covid-19 pandemic, the country's government announced Thursday.

Tourists arriving by chartered flight will be able to do so from October 15, according to a press release from India's Ministry of Home Affairs. Other arrivals would be permitted from November 15, it said.
The move follows a tentative reopening in recent months to travelers on business, diplomat or student visas.

"All due protocols and norms relating to Covid-19 as notified by the Ministry of Health and Family Welfare from time to time, shall be adhered to by the foreign tourists, carriers bringing them into India and all other stakeholders at landing stations," read the release

India welcomed 10.6 million foreign tourist arrivals in 2019, the year before the pandemic, according to official figures.



Top image credit: T. Nayaran/Bloomberg/Getty Images

In 2018, foreign exchange earnings from tourism amounted to $28.6 billion.

Earlier this year, India was the global center of the Covid-19 pandemic with thousands of deaths daily during the April-May peak, with many blamed on the Delta variant that was first identified here.

To date the country has had 449,856 Covid deaths and 33,894,312 cases, according to Johns Hopkins University data. So far, 18.63% of the population has been fully vaccinated.

The US Centers for Disease Control and Prevention currently has a "level 2: moderate risk" advisory for US citizens considering travel to India. It says travelers should be fully vaccinated before visiting. Unvaccinated travelers should avoid nonessential travel.

@BBC



Authorities rebuff cold case team's new lead in Zodiac Killer case



@CNN International



A US nuclear-powered submarine struck an object underwater in the South China Sea on Saturday, according to two defense officials.



@euronewsgreen



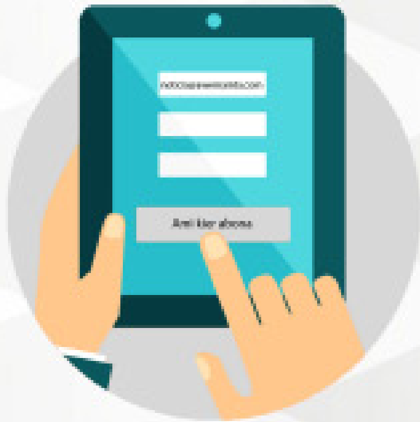
The UK has removed travel restrictions from a further 47 countries.





AWEMainta

E unico corant GRATIS



Abona awo

Manda un e-mail na:
Noticia@awemainta.com
y skirbi e palabranan: *"Ami Kier Abona"*

Like nos riba facebook

Keda "up to date" y like nos riba facebook
www.facebook.com/awemainta





Subi riba nos website

www.awemainta.com

AWEMainta completamente

DIGITAL



EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djaweps 7 òktober 2021 | Preis:$1.00

SZW MESTER KUBRI LAPTOP PA KLIENTE

Suseso Inlubidabel ©
Bòi Antoin

DAMA X

Ladronnan di kabritu birando mas brutal

Trahadó di KPCN sentensiá pa trafikashon di hende

Gobièrnu mes ta krea pobresa

SVB ainda no a paga

Anochi di bolero pa 60 plùs





Promé di òktober ta selebrá dia di adultonan mayor, den kuadro di esaki Fundashon Antriol Avanti, a organisá un anochi di bolero pa 60 plùsnan di bario. E bishitantenan a gosa di un anochi ameno huntu.

Flete di kònteiner di China a bira 4 bia mas karu

Preis di transporte marítimo saliendo for di man

KRALENDIJK – E oumento di preis di transporte di karga den kònteiner di laman a para bira apsurdo. Den ún aña di tempu e flete di un kònteiner a bira kasi kasi kuater bes mas karu. Ta un situashon ku no por wanta mas i ku lo bai tin efekto serio riba e forsa di kompra di e konsumidó boneriano.

Na Kòrsou un komersiante preokupá a splika ku el a kaba di risibÍ oferta un par di dia pasá pa flete di 'cooled container' for di China na balor di USD 28.000,00. E mésun flete aki aña pasá tabata USD 7.500,00.

Lunanan atras kaba komersiantenan a bati alarma na Kòrsuu pa tene kuenta ku esaki i ku súplika pa kuminsá informá pueblo, pasobra e tempu ei e flete a subi i yega entre USD 13.000,00 i USD 15.000,00.

Na Boneiru e komersiante Xuwen, doño di e supermerkado Wing Cheung i importadó di produkto for di di China, a trese e preokupashon den publisidat, ku ta un fenómeno mundial.

Gobièrnu no tin masha influensia riba e desaroyo aki. Inisiativa ku gobièrnu por tuma ta di a lo ménos bini ku kampañanan pa konsientisá hende di e problema aki. Komo ku komo isla no ta produsi kasi nada nos mes, e isla aki lo keda afektá mas tantu ku un pais grandi.

"Mi ta kere ku nos mester realisá nos mes ku mester kuminsá baha man ku kumpra produkto for di China, òf produkto ku tin parti di e produktu (e empake por ehèmpel) ku ta bini for di China. Mester bai desvia pa otro merkado, por ta ku markanan ku nos no konosé. Pasobra si nos sigui teima na kumpra e mesun kosnan ku nos tin kustumber di kumpra den supermarket, nos no por soportá e subida di preis aki", segun un opservador.

"Mester hinka mas esfuerso tambe den produsí kuminda nos mes. Komprendé di unda e subida di preis ta bin i ku esaki ta afektá produkto ku ta bin di tur pais. Pasobra no ta pasobra bo marka di kèchup ta merikano, ta nifiká ku e preis lo no keda afektá. Por ta e bòter di plèstik ku e kèchup ta bin aden, sí ta bin di China. Pa e motibu ei mester komprondé ku e problema aki ta un problema global.

Kumpra konsiente i asina yuda aliviá e problema pa nos tur."



Trahadó di KPCN sentensiá pa trafikashon di hende

THE BOTTOM/ KRALENDIJK - Djamars 5 di òktober 2021, Korte Komun di Hustisia a sentensia un hefe polisial na Sint Eustatius pa trafikashon di hende i falsifikashon di dokumento. E agente en kuestion a laga un muhé for di República Dominikana bini Sint Eustatius. A regla su petishon na IND den kual e la indiká ku ta pa reuní nan dos.

Despues di un investigashon a resultá ku esaki no tabata bèrdat. For di investigashon a sali na kla ku no tabatin ningun tresementu di famia huntu. E agente sospechoso tabatin komo funshon adishonal supervishon di estranhero ku e tarea spesífiko di deportashon di estranhero. E lo mester ta sa mihó e regla i prosedura di imigrashon.

Hues a kondená e agente na un kastigu di prizòn di nuebe luna di kual tres kondishonal ku un periodo di prueba di dos aña. A tene kuenta na momento di sentensia ku e konsekuensianan pa e agente envolví.

E investigashon tabata den man di Reshèrshi di Reino (Rijksreche rche) bou di mando di OMBES. Reshèrshi di Reino ta investigá echonan kastigabel dor di ámtenar di gobièrnu, entre otro polis. For di aña pasá, Reshèrshi di Reino ta permanentemente na Karibe Hulandes (Boneiru, Sint Eustatius i Saba) ku nan base na Boneiru.

Maltrato di buriku

KRALENDIJK – Santuario di Buriku ta hopi tristu i desepshoná pa sufrimentu di e buriku yòn aki ku a sufri pa hopi tempu. Primeramente outo a dal e buriku riba Kaminda Gurubu, despues el a keda kana den kunuku pa algun siman. Si esei no ta basta, un personal brutal a tira zeta kayente riba su kurpa.

First he was hit by the Kaminda Gurubu, then stumbled into the kunuku, and given his injuries he Te ainda no por pasa e lei pa protekshon di animal na Boneiru, pa mas ku dos aña e lei aki ta na Konseho Insular. E lei aki ta importante pa protekshon di animal i mester drenta na vigor. Pa kiko animalnan na Boneiru mester sufri innesesariamente pa motibu ku hende di permití esaki. Santuario di Buriku tin mas ku 28 aña ta bringa pa e burikunan di Boneiru, nada a kambia, hende ta sigui hunga bunita i e animalnan ta sigui sufri.





Minister demisionario De Jonge ta hasi denunsia

UTRECHT/KRALENDIJK—Minister demisionario di Salubridat Públiko Hugo de Jonge, djaluna último a hasi denunsia despues di a risibí menasa. Esaki despues ku riba Twitter a paresé un potrèt di un palu di horka ku supuestamente lo tabata destiná pa e minister. Polis entretantu ta hasiendo investigashon di e `tweet`. E 25 gezaghèbernan ku huntu ta forma `veiligheidsberaad`no tabatin ningun komentario riba e palu di horka ku demostrantenan a pone riba plenchi na Amsterdam djadumingu atardi. Tambe e echo ku algun demostrante tabatin krus hudiu huntu ku nan, no a konta ku niun su simpatia, asina presidente di beraad, Hubert Bruls kende alabes ta gezaghèber di Nijmegen a deklará.

Segun e gezaghèber tin sierto kos ku no por evitá, mirando ku kada ken ta liber pa ekspresá nan mes i tin libertat den hasi."Pero lo tabata na su lugá si otro personanan ku tambe ta demostrá por hala atenshon di e grupo aki riba nan komportashon,"" asina Bruls ta finalisá bisando.

Ta pone trampa di kabuya pa gara e bestianan

Ladronnan di kabritu birando mas brutal

KRALENDIJK -- Últimamente tin un fenómeno lamentabel ta sosodiendo den mondinan di Boneiru. Ladronisia di kabritu ta tumando lugá alrededor di mondi i áreanan di kunuku. E ladronnan ta birando kada dia mas brutal.

Ladronnan ta poniendo último tempu trampa di kabuya pa gara kabritu. E trampa aki ta enserá un pida di kabuya ku nan ta pone den mondi den forma di las. E kabritunan ta pasa i keda pegá sea na garganta òf den nan pata den e trampa di kabuya.

Den algun kaso esnan ku ta pone e trampanan aki no ta bini wak si tin kabritu pegá.

Algun biaha a yega di haña e bestianan morto horká òf morto debí na hamber i set.

E ladronnan aki no tin kunes kuantu sufrimentu nan ta kousa e bestianan. Si nan haña kabritu pegá den trampa nan ta mata e bestianan aki sigur.

Tin sitio den mondi kaminda ei mes ta mata e kabritunan, lagando kueru i mondongo atras.

Un kriadó di kabritu tin ku lucha duru pa mantené su krio pa den e forma kruel aki pèrdè nan. Ta na várius sitio ta konstatando e fenomeno aki.

Tin biaha tin indikashon ta ken ta esnan responsabel pa e aktonan aki.

Kriadónan di bestia ta hasi un yamada na outoridatnan pa vigilá e situashon aki promé ku e sali kompletamente for di man.







Gobièrnu mes ta krea pobresa

KRALENDIJK – "E gobièrnu ku mi tabata sostené, a oumentá e presupuesto di diferente fundashon. Mi ta lamentá ku despues ku mi a sali for di gobièrnu, en bes di sostené e supsidio, a bah'é loke ta hasi hopi falta," segun Rafael Santana, kende a bisa ku gobièrnu mes ta krea pobresa.

Santana den entrevista durante e programa Aktualidat na Bonaire.tv, a bisa e no ke akusá ningun hende, pero e ta kere ku esaki ta deskuido.

Santana: "Ora bo ta polítiko i bo ta bisa ku bo ke hasi algu bon pa e komunidat, bo tin ku mustr'é ku echo. Komo polítiko bo no por laga 15 mion riba kaya siendo bo sa ku tin pobresa. Si e sèn ei ta destiná por ehèmpel pa desaroyo di Boneiru, mester destiná e sèn aki pa esaki. Esei ta nos problema tin biaha, sèn ta yega for di Hulanda pa sierto kos i ta destiná e sèn pa otro kos."

Polítikonan mester buska porvenir pa e komunidat, segun Santana, kende ta atmití ku tin pobresa. Ántes bo no tabata mira pobresa tan bisto pasobra no tabatin investigashon i tin diferente rapòrt loke ta hopi preokupante.

LABIRGEN DI ROSARIO; Solemnidat

7 di Oktober 2021



"... bo a kai na agrado di Dios."
(cf Lukas 1,30)

Labírgen Maria, a risibí e grasia dibino di bira mama di e Yu di Dios.
Un mishon, un tarea imenso, un privilegio pa karga e Yu di Dios den su skochi i perkurá pa su kuido i edukashon.
Labírgen Maria, e hóben, a duda: "Kon esaki por sosodé?" (cf Lukas 1,34), sinembargo el a someté su mes na Dios.

Nos kada un a haña un yamada di Señor.
I maske e yamada kisas parse un realidat ku ta surpasá nos konosementu, eksperensia òf afinidat, laga nos someté nos mes na Señor, "ku lo finalisá e bon obra ku E lo inisiá den nos". (cf Fil 1,6)



Sosodé ku mi, loke ta bo boluntat.
(cf Lukas 1,38a)

1L Ech 1,12-14; Salmo Lukas 1,46-55; 2L Rev 12,1.3a.7-12a; Ev Lukas 1,26-38

 005999-522-4056  Un Snechi Pan  unsnechiipan

Nolly Oleana:

“ Boneiru mester di liderazgo fuerte”

KRALENDIJK – “Mentalidat di un pueblo ta kambia ora tin liderazgo fuerte. Liderazgo ku ta tolerá a bira nos desgrasia”, Nolly Oleana ta bisa durante un interkambio ku reportero di BONERIANO. E gezaghèber suplente ta splika su opinion tokante sentimentu di kombibensia den komunidat. Tambe e echo ku desaroyo di Boneiru ta kana banda di kambio di mentalidat di su pueblo. “Nos gobernantenan tin ku bisa e pueblo eksaktamente kua direkshon nos ta bai, pa trese klaridat. Mester krea perspektiva pa esun ménos prudente”, e ta amplia.



Anshá

Pa e empresario Sylvin Lomp e kambionan na Boneiru ta drástiko i bisto. “E slogan na ingles ‘Bonaire is unhurry, unspoiled, unforgettable” ta pasado”, e ta bisa. “Nos a kambia, awor tur ora nos ta zundra otro. E spiritu di ansha a drenta nos komunidat.” Oleana ta haña ku e kambionan aki ta realidat pero mester realisá ku tur kambio ta trese resistensia. “Kambio ta trese resistensia. Kambionan na Boneiru a bai hopi lihé.” Poblashon a krese radikal. “ Den 11 aña Boneiru a krese ku 9000 hende. Esaki ta nifiká ku a bin 800 hende pa aña riba nos isla”, e ta agregá.

Esaki ta trese ku influensia eksterno ta hopi fuerte. “Hendenan ta bin ku otro pensamentu, otro kultura i nan interesnan ta otro. E poblashon ku tabata biba na Boneiru a bira minoria i esaki ta laga nan sinti ku nan ta pèrdè nan libertat i trankilidat”, segun Oleana.

Apesar di tur kos e Boneriano tin potensial pa dil ku tur kambionan na kaminda. Boneiru tin sufisiente pa tur persona ku ta biba riba e isla. “Tin ora pa kura mester koba den herida. Nos ta focus riba makamba òf yu Kòrsou. Nos mester reflekshoná”, Nina Den Heyer ta bisa. E ta haña ku mester laga miedu atras. Oleana: “Nos hendenan ta un tiki spantá. Esei mester kita.

Nos mester pone atenshon riba loke nos por, nos potensial.” P’e esaki ta e úniko método pa forma generashon fuerte.

A kita reibeweis di shofùr fuma

KRALENDIJK -- Den oranan di mardugá di djaluna 4 di òktober a para un outo pa kòntròl, despues di kua a resultá ku e shofùr tabata bou di influensia di alkohòl. Su reibeweis i seguro tambe a kaduká. A detené e shofùr, a kita su reibeweis i el a haña un prosèsferbal pa manehá sin reibeweis i seguro bálido. A bai ku e outo warda te ora ku por mustra un reibeweis i seguro bálido.

Blèkout di Facebook ta e kousa

Rikesa di Mark Zuckerberg a baha

KRALENDIJK—Mark Zuckerberg su rikesa personal a kai ku mas di 6 bion dòler den algun ora, bahando posishon di e CEO di Facebook for di e lista di personanan mas riku na mundu. Esaki despues ku un problema tékniko ku a saka e plataforma for di aire pa basta ora.

Usuarionan rònt mundu a keda sigur 6 ora largu sin por subi e plataformanan Facebook, Whatsapp i Instagram.

Personanan ku ta invertí i tin parti den e kompania a kuminsá bende esakinan masalmente promé ku e balor a baha demasiado. Balor di e kompania a baha djaluna último na 4.9%. Banda di esaki for di medio sèptèmber e kompania a kuminsá enfrentá un devaluashon di 15%.

E bahada di djaluna último di e efektivonan, a pèrkurá pa Zuckerberg su rikesa personal baha bai 121.6 bion dòler. Riba lista di bionarionan di e publikashon di Bloomberg, Zuckerberg ta baha di posishon i ta resultá na puesto number 5, bou di e magnate i èks CEO di Microsoft Bill Gates. Den un par di siman su rikesa personal a baha ku alrededor di 140 bion dòler,segun e publikashon finansiero Bloomberg.

Rafael Santana:

Fièrnu ta aki nan

KRALENDIJK – Papiando di religion ku Rafael Santana durante e programa Aktualidat na Bonaire.tv, el a bisa e no ta afiliá na niun religion, pero ta kere sí ku tin un ser supremo.

Komo bon amigu di Michiel Bijkerk, kende pa hopi aña kaba na Mazòn si e no a konvens’é nunka pa drenta a fraternidat ei, Santana a reakshoná indikando ku hopi biaha Bijkerk a purba, tin biaha nos tabatin diskushon hopi pisá.

Santana: ”Mi a bis’é, bo no ta konvensé mi pa bira Mazòn. Ami ta bai iglesia momentu ku tin nesesidat pa kompañá famia momentu ku un hende muri. Pa mi ta sinsero, mi ta kere den un ser supremo, pero no ta mará na ningun religion. Mi ta un kreyente ku sa ku tin un hende ku ta ilumina nos.”

Hopi hende ta bisa ora bo muri bo ta bai fièrnu i segun Santana, e ta puntra nan si enbèrdat nan ta kere ku tin fièrnu. Fièrnu ta aki nan, ora bo ta hasi algu



robes, tardi òf tempran bo kastigu ta yega. Un hende por bisa loke e ke ke di bo, pero si bo konsenshi ta trankil, nada ta pasá bo.



Mi ta haña ku sikiera un biaha den bo bida bo mester kana rònt Klein Boneiru. Djadumingu último m'a bolbe hasi e kaminata aki huntu ku un grupo. E distansia no ta largu, pero e ta difísil, komo ku e trayekto di 12 kilometer aki su superfisie ta varia i tin kaminda ta trabahoso.

***

Bo ta kuminsá kana riba santu, sigui riba grastèn, bai riba kleps, despues koral nobo poné riba kosta pa olanan di orkan Lenny na 1999. Despues koral bieu. Henter e kosta sùit ta koral bieu. Parti pariba piedra i santu. Ademas, si laman ta yen, mester kana den awa tambe pa yega bèk na e playa parti nort, ku nan ta yama No Name Beach.

***

M'a kana rònt Klein Boneiru na hopi okashon. M'a pèrdè konteo. Mi ta kalkulá un 25 biaha asina den tur sorto di kompania. E promé biahanan mi so a kan'é. Despues pokopoko m'a kuminsá haña hende mes loko ku mi pa kubri e trayekto aki.

***

Mi mester atmití ku segun mi edat ta subi kanamentu rònt Klein Boneiru ta birando mas difísil. Pero e ta bai sí. Ainda mi por kan'é relativamente fásil. Mi por imaginá sí ku pa un hende ku kan'é pa promé biaha e ta mas difísil, pasobra nan no sa kiko fèrwagt. Mi ta ripará esei tur biaha, manera e okashon ku m'a kan'é ku un grupo yamá 'Gedreven Profesionals'. Ta yora so algun di nan no a yora.

***

Mi soño semper tabata pa un dia kana rònt Boneiru. M'a purba dos biaha, pero no a logra. Mi tin gana di purba un biaha mas, pero no den un solo biaha. Mi ke drumi na kaminda parti di anochi i despues sigui. Laga nos wak. Edat ta sigui subi. Pero grandinan ta bisa ku tanten ku anochi no sera, kareda di biná no a kaba. M'a yega di kana sí tur parti di kosta boneriano, pues mi konosé e tereno.

***

Mi tin promesa hasí na dos persona pa kana rònt Klein Bonaire ku nan. Pues pronto un biaha mas rònt Klein Bonaire.

***

Riba órden di hues

SZW MESTER KUBRI LAPTOP PA KLIENTE

KRALENDIJK – Korte den Promé Instansia a disidí ku SZW mester duna un kobradó di ònderstant 1650 dòler pa kumpra laptop. E persona aki fo'i 2019 ta den un 'bataya' ku e instansia pa yega na su laptop, loke ta esensial den su desaroyo. Abogado mr. Van Luijck a representá e demandante ku ta pidi 3300 dòler pa kumpra e laptop.

E situashon

E demandante ta un persona konosí ku outismo i e mester di un laptop pa yud'é. Segun deklarashon di un neuro-sikólogo, e laptop lo yuda e persona pa komuniká por eskrito ku otronan, loke ta desaroyá su independensia.

Na aña 2019 e demandante e hasi petishon na SZW pa kubri gastu di un laptop marka Apple konforme e maneho di ònderstant spesial. SZW a rechasá e petishon i e demandante a presentá un opheshon na e instansia.

Riba 3 di yüli 2019 SZW a rechasá e opheshon. Konsekuentemente e demandante a entamá un kaso kontra SZW. Hues a disidí ku e opheshon ta fundá i a manda SZW pa revisá su desishon denter di 4 siman. SZW un bia mas ta ninga di kubri e gastu pa un laptop, refiriendo ku e demandante mes mester pag'e di su entrada pues di su ònderstant.

Hulanda

SZW ta trese dilanti ku na Hulanda praktikamente tur famia tin un kòmpiuter òf laptop. Ta konsiderá esaki komo gastu general di un persona pues mester kubrié di e entrada di un persona. Si ta nesesario mester pag'e den término.

Segun hues no por kompará Boneiru ku Hulanda i no tin sufisiente dato pa hustifiká e konklushon aki. Ademas e nivel di ònderstant ta mas abou ku na Hulanda.

Desishon

Korte a haña ku e situashon aki a dura demasiado largu i ainda e demandante no tin un laptop. Korte den Promé Instansia a dikta ku SZW mester kubri gastu di e laptop p'e demandante. Tambe SZW mester paga e gastunan di korte di e demandante. Korte a haña ku e demandante no a trese pruebanan konvisente ku e laptop ta kosta 3300 dòler. Korte den Promé Instansia a disidí ku e demandante mester haña 1650 dòler pa kumpra e laptop ku ya pa 2 aña e ta den bataya ku SZW.

Despues di seis luna di veredikto di hues

SVB ainda no a paga

KRALENDIJK -- Mas ku 6 luna a pasa kaba for di e veredikto di Korte di 1 di mart 2021. Na promé instansia SVB a bisa ku nan lo no paga ètòl. Na fièrnu ku Korte. Den derecho penal nan ta yama esei un 'intento di ladronisia'. Medio yüni SVB a kambia su posishon, primintiendo ku nan lo kumpli ku e veredikto. Tur penshonado kontentu, pero te ainda nada. Tampoko no a informá pa kiko no a kuminsá paga ainda, segun Michiel Bijkerk, na nòmber di asosashon VAC.

Pues, tur penshonado ta rabiá. Promé a kòrta i intentá di hòrta nan. Awor ta harta nan, Bijkerk ta trese dilanti.

Fuentenan fidedigno a informá VAC ku SVB no tin sèn. Wèl, no importá si esei ta e motibu sí òf nò. Bèrdat mester keda papiá. Un direktor di SVB no mag gana un salario di 1.1 mion florin pa aña, miéntras no ta paga penshonado.

Bijkerk ta pidi sr. Martis pa baha su salario te na 20 mil florin pa luna. Hasi esei boluntariamente. Esei ainda ta un salario amplio ku por biba hopi kómodo for di dje i depositá bèk mitar di tur e añanan anterior ku a kobra 1.1 mion kaba.

Despues bisa ku SVB no tin sèn, segun Bijkerk. "Bo ta na kabes di un instituto di lokual mayoria ta hende pober. Hende ku a paga nan primanan kabalmente, ku awor no ta risibiendo nan penshon kompleto. No bisa ku no tin sèn i sigui kobra 1.1 mion. Loke bo ta hasiendo no ta un krímen legal, pero e ta un krímen moral sigur."

I si tin hefenan di departamento na SVB ku ta gana mas ku 15 mil florin pa luna, baha nan salario tambe. E fondonan di SVB no t'ei pa boso. Nan t'ei pa yuda e hendenan. SVB ta un instituto sosial, e no ta un kompania privá ku fin di lukrativo. Inkreibel ku boso mes no ta komprendé esei. Inkreibel tambe ku gobièrnunan anterior a permití ku esei por a sosodé, segun Bijkerk.Bijerk, na nòmber di VAC, ta invitá e penshonadonan ku no a haña nan sèn di penshun for di SVB, na un reunion awe djaweps pa 7'or di anochi na Sala Imelda patras di Misa di Coromoto na Antriol.

Sindikato i koperativa

KRALENDIJK – Eks sindikalista i konsehero di AFBW, Ewald Abdul, ta di opinion ku e trahadónan ta e organisashon sindikal i ku nan mester por funda un koperativa, tambe na bienestar di miembronan sindikal.

E lucha sindikal no ta solamente pa trahadó haña su derechonan, pero tambe pa nan por siña di otro pa hasi mihó uzo di e loke nan mes tin. Pa e motibu aki, nan mester lanta tambe nan propio koperativa ku ta un organisashon sosio ekonómiko pa yuda nan mes, hasi mihó uso di nan salario prinsipalmente, segun Abdul.

Abdul ta di opinion ku un sindikato konsiente, huntu ku e trahadónan Boneriano, por progresá pa bai dilanti i tuma e desishon pa organisá su mes di kual su famia tambe ta forma parti.

Sindikato, huntu ku e koperativa bon dirigí i bon manehá, ta e forsa di progreso pa e trahadó Boneriano en general, segun Abdul.

Hopi interes pa ‘Black Panther’

KRALENDIJK -- Bonaire Human Rights Organization i su sekshon Hóbennan pa Derecho Humano Boneiru, ta yama danki na tur hende pa nan presensia i e tremendo ambiente na e promé edishon di e seri di sine bou di e tema ‘Konsientisá i empoderá’.

A habri e anochi ku un poema konmovedor i poderoso di Sedney Marten. E poema a buta esnan presente pensa tokante imágennan i ideanan negativo ku ta eksistí di hende di koló i kon e persepshonnan akí ta afektá tantu e hende di koló mes komo e hende blanku, di hende blanku ku ta mustra ku nan tin miedu di hendenan di koló, te na hende di koló ku ta menospresiá bunitesa di nan mes koló, alabando idealnan di bunitesa Europeo.

Pa kombatí e imágennan i steriotipo negativo di hende di koló, Hóbennan pa Derecho Humano Boneiru ta presentá e selekshon di pelíkula ku imágen positivo.

E promé pelíkula ku a mustra den e seri, ta e pelíkula popular ‘Black Panther’, kual ta mustra imágennan positivo i poderoso di un nashon afrikano frikativo. Esaki pa kombatí e imágen negativo asosiá ku Afrika den media moderno.

Na lugá di un Afrika pober i tristu, ‘Black Panther’ ta riku na imágen di rei, reina, guereronan i sientífikonan afrikano i ta trese un mensahe positivo di patriotismo, lealtat i kompashon pa otro.

Apesar di rumornan ku ta sirkulá, e evento no a kontra ku niun problema. BHRO ta kontentu ku e resultado di e nochi di pelíkula.



Partisipantenan na e evento a haña kos di bebe i snèk i despues di e pelíkula a haña e reakshon ku e partisipantenan a gosa di e anochi.

E seri di sine ‘Konsientisá i empoderá’ ta sigui 6 di novèmber ku un otro pelíkula positivo, poderoso i konsiente, kual lo anunsiá pronto.



Hubilario na BonBida



Pa BonBida Body Gym ta un honor di por a selebrá 10 aña di servisio di Sam Hassan. Gerensia di Bon-Bida Body Gym ta deseá e hubilario hopi aña mas yená ku eksperensia i humor.

Jandino Asporaat ta gana `Gouden Klaf`

KRALENDIJK -- E evento ta duna rekonosementu na mundu di sine, pelíkula i dokumental. Ta u e evento mas grandi ku Hulanda konosé den e sektor aki. Produktor, aktor i tur esnan enbolbí den e mundu aki ta aspirá e premio. Den kaso di Jandino den pasado kaba a risibí e premio aki pa su dos otro pelíkulanan Bon Bini Holland na 2016 i Bon Bini Holland 2 na 2019.

E aña aki e yu di Kòrsou a risibí e premio pa su pelíkula Bon Bini; Judeska in da house. Asporaat a gana e premio den e úniko kategoria ku ta permití públiko vota, i mester bisa ku nan a hasi esaki masalmente.

Siman pasa tabatin basta diskushon rondó di e komediante despues ku esaki a kanselá su tour. Motibu di esaki ta pasombra e no ke forma parti di divishon di pueblo debí na kódigo QR ku ta eksigí pa por bishita entre otro sine i teatro.

Riba su kuenta di Facebook e ta kuestioná ku Hulanda ta permití entre otro partido di futbòl, Fórmula 1 tur unda tin aglomerashon grandi di hende sin mester di niun prueba, pero ta imponé esaki si pa teatro i sine. “ Mi no ke ta parti di e divishon aki,”Asporaat ta indiká. Finalmente den luna di sèptèmber último, e komediante a anunsiá di ta bai bira tata pa di 3 biaha. “Mi no por kaba di kere e kos aki, pero mi ta kontentu”, e ta finalisá bisando riba su kuenta di Facebook.

Anochi di bolero pa 60 plùs

KRALENDIJK—Promé di òktober ta selebrá dia di adultonan mayor, den kuadro di esaki Fundashon Antriol Avanti, a organisá un anochi di bolero pa 60 plùsnan di bario. E bishitantenan a gosa di un anochi ameno huntu.

Dushi ambiente kòmbersá ku músika, kos pa kome i bebe. Mas aktividat ta na kaminda organisá pa Fundashon Avanti, ku ta hopi kontentu ku presente di diferente hende na Plasa Chiku Goeloe na Antriol resientemente.

















Uzo di telefòn tras di stür gran malechor

KRALENDIJK -- Riba djamars 5 di òktober den oranan di atardi a tene kòntròlnan di tráfiko na altura di Kaya C.E.B. Hellmund i Kaya Carlos A. Nicolaas. Durante di e kòntròlnan aki a kontrolá un total di 37 vehíkulo kaminda a duna prosèsferbal pa e siguiente violashonnan: 3x pa manehá sin faha di seguridat bisti; 5x pa manehá sin seguro; 2x pa manehá sin reibeweis; 1x pa uzo di telefòn durante ku ta manehá. KPCN ta preokupá tokante e kantidat grandi di aksidente ku herido ku ta tumando lugá últimamente. Bistimentu di faha di seguridat den outo i hèlm riba brònmer/skuter ta yuda ku tin ménos herido.

Uzo di telefòn bou di stür ta un gran malechor. Na momentu ku uza telefòn, nos ta ménos alerta. Ora atendé ku radio, kome òf ta di focus muchu riba e tráfiko nos tras, durante ku nos ta manehá, tambe ta un distraishon grandi. Pone bo telefòn riba 'flightmode' i pon'é for di bo bista. Asina bo ta preveni e tentashon pa wak tòg. Ora bo ta tuma parti den tráfiko ta importante pa bo ta presente konsientemente. Si bo ta ferwagt un app òf yamada, mèldu adelantá, promé ku bo subi outo, ku bo no ta bai ta alkansabel pa un ratu.

Aksidente ta resultá den maltrato i destrukshon

KRALENDIJK -- Riba djamars 5 di òktober un aksidente entre un bùs i outo a tuma lugá riba Kaminda Djabou.

Shofùr di e bùs, ku yen di mucha aden, a bèk pa sali for di un sitio di stashoná i hasiendo esaki no a mira e outo ku tabata biniendo, ku komo konsekuensia ku e outo a dal den banda di e bùs. Shofùr di e outo a bira histériko, komo ke el a kere ku su yunan ku tabata den outo, tabata heridá dor di e choke.

El a baha for di su outo i a trata na ranka shofùr di e bùs saka for di den e vehíkulo. Seguidamente el a dal e shofùr di e bùs den su kara. Despues el a kue algun baranka i a kibra e glasnan di e bùs.

A detené e shofùr di e outo, un hòmber di inisial S.I.V.N. di 35 aña, en konekshon ku maltrato i destrukshon.

Niun di e muchanan, ni ámbos shofùr, no tabata heridá a konsekuensia di e aksidente.

Aleman i hende peligroso pa estado (4)

Den su buki 'Wuiven vanaf de Waranda', ku ta kontené historia di un kampamentu ku gobièrnu a laga traha na Playa Pariba durante Segundo Guera Mundial, pa asina a sera aleman i personanan konsiderá komo peligroso pa estado, e outor drs. Junnes Sint Jago ta splika kon detenshon di e Alemannan den "Gebiedsdeel Curacao" (despues Antia Hulandes) a bai.

Malkontentu

Na diferente okashon a sosodé ku e internadonan a entregá reklamo riba e trato ku nan tabata haña den e kampamentu, loke tabata pone Gobernador Wouters den posishon di defensa kontra e re-presentante konsular suiso na Caracas, Venezuela, esta Gonzenbach. Na kuminsamentu di aña 1941 tabatin un situashon asina di malkontentu.

Dia 9 di yanüari 1941 Gobernador Wouters a skirbi Gonzenbach pa splika ku e internadonan tabatin keho riba e kuminda ku nan tabata risibí. Nan tabata haña esaki muchu pisá. Entre otro nan tabata ke un bes pa siman un kuminda konsistiendo di awor i preimu. A honra e petishon aki i nan a kuminsá haña loke nan a pidi: aros ku manteka, suku i preimu.

Sinembargo, despues di algu mas ku un luna, a bolbe drenta keho tokante e kuminda. Nan tabata haña ku aros i preimu no tabata kuminda.

A stòp e ora ei di duna nan e plato aki, pasobra mas tantu posibel tabata tene kuenta ku nan deseonan pa loke ta trata konstelashon di e menú den e kampamentu. E problema na Boneiru, meskos ku na Kòrsou, tabata imposibel pa haña sufisiente berdura fresku.

Lista di menú

Den un di su kartanan dirigí na Gonzenbach, Gobernador Wouters a pone e siguiente lista ku e menú diario pa e detenidonan:

Djaluna: desayuno ta konsistí di pan, manteka, leverpastei, kòfi òf te; mèrdia sòpi di galiña, karni di baka, fruta; atardi pan, manteka, kòrnbif, kòfi òf te.

Djamars: desayuno ta konsistí di pan, manteka, djèm, kòfi òf te; mèrdia aros, bonchi, karni di kabritu, fruta; atardi pan, manteka, ròsbif, kòfi òf te.

Djarason: desayuno ta konsistí di pan, manteka, pindakas, kòfi òf te; mèrdia makaroni, karni di baka, keshi; atardi pan, manteka, steak, kòfi òf te.

Djaweps: desayuno ta konsistí di pan, manteka, pòtèm, kòfi òf te; mèrdia batata, kolo, karni di baka; atardi pan, salmou, kòfi òf te.

Djabièrnè: desayuno ta konsistí di pan, manteka, sosèshi, kòfi òf te; mèrdia aros, manteka, suku, preimu; atardi pan, manteka, piská fresku, kòfi òf te.

Djasabra: desayuno ta konsistí di pan, manteka, djèm, kòfi òf te; mèrdia erwtensoep i karni di porko; atardi pan, manteka, kòrnbif, kòfi òf te.

Djadumingu: desayuno ta konsistí di pan, manteka, pindakas, kòfi òf te; mèrdia batata, warmus, karni di baka; atardi pan, manteka, steak, kòfi òf te.



Sra. Licht



Sra. Ignazak

Suseso Inlubidabel ©

Bòi Antoin



Sra. Zielinski



Yu Licht

Wouters a skirbi mas aleu ku preparashon di e kuminda tabata den man di e internadonan mes, pero bou di supervishon un kòki profeshonal djafó. Nan kushina tabata meimei dje kampamentu, entre e parti aleman i hulandes.

Tabata prohibí pa bebe bebida alkohóliko i tampoko usa droga. Pero e internadonan por a huma sigaria, sigá òf pipa kuantu ku nan tabata ke, pero nan mester a kumpra esakinan ku nan mes sèn, pasobra segun artíkulo 6 di e Tratado di Ginebra, komo presunan di guera, nan por a disponé di nan mes plaka. Pero nos lo mira despues ku esaki no tabata e kaso tur bia.

Via e 'Commissie Regeling Rechtsverkeer in Oorlogstijd' (CORVO), ku den kuminsa-mentu tabata guiá pa dr. W. de la Try Ellis i C. Van Waveren, respektivamente komo presidente i sekretario, nan por a haña mensualmente un suma di plaka te máksimo di 50 florin, di kua 10 porshento mester a bai den kaha di e kampamentu. For di e kaha aki esnan ménos pudiente tabata haña sèn pa kumpra nan medionan di plaser.

Enfermedat

Masha poko e alemannan interná na Boneiru a haña nan mes konfrontá ku kasonan di enfermedat durante e shete aña ku e kampamentu a eksistí. Dado kaso mes ku tabatin enfermedat, tabata trata di malesanan leve ku no tabatin nada di aber ku e echo ku nan tabata interná. Malaria por ehèmpel no tabata un enfermedat normal den e parti aki di Reino Hulandes.

Hopi di e habitantenan di e kampamentu tabatin keho si riba e echo ku nan tabata asina tantu tempu den trópiko sin ku nan por a bai ku fèrlòf Oropa. Pero aki tabata trata di un problema ku práktikamente tur e Oropeonan bibá na Kòrsou tabata sintá kuné. E situashon di guera ku tabatin na Oropa tabata hasi imposibel pa nan a bai nan pais natal.

Den un karta fechá 8 di yanüari 1941 ku Gobernador Wouters a manda pa e representante di Suisa na Caracas, Gonzenbach, e ta informá ku e Aleman interná Franz Wolf mester a keda trasladá pa e instituto sikiátriko Rustoord na Kòrsou. Despues di un periodo di kuido di algun siman el a rekuperá di tal forma ku e por a regresá e kampamentu na Playa Pariba.

Wouters tabata di opinion ku enbèrdat Wolf tabatin un estado mental débil, pero ku di otro banda no mester a ekskluí e posibilidat ku e hòmber aki tabata simulá ku su kabes no tabata bon, pa asina rekobrá su libertat.

E internado Ludwig Klein na luna di desèmber 1940 a heridá su mes ku un skèr. Un investigashon ku a tuma lugá sinembargo tokante orígen di e insidente aki, a bin saka na kla ku no ta dor ku el a keda interná el a resultá den e situashon aki, sino ku pa hopi aña kaba e tabata sufri di nèrvio i ku de bes en kuando e tabata hasi kos-

nan ku despues e noi tabata kòrda nada mas.

Segun gobernador, e internadonan a hasi problema tambe tokante e tipo di sapatu ku a duna nan, ku na kuminsamentu tabata di rùber. No a dura muchu ku a drenta kantidat di keho riba e sapatunan aki, ku tabata muchu kalor i tabata kousa holó di keshi. Nan tabata deseá sapatu di kueru. Un petishon ku komandante di e kampamentu a honra tambe, anke esaki tabata muchu mas karu.

Despues di dos luna tabatin sinembargo yobida di keho atrobe. E sapatunan di kueru tabata muchu pisá i tabata hasi muchu bochincha den na baraknan. P'esei nan tabata kier dos tipo di sapatu, esta di rùber i kueru. Gobernador Wouters a reakshoná den forma síniko: "E petishon aki tambe ta konsedé. Probablemente pronto lo tin keho atrobe i kisas nan lo pidi pa bisti klòmp na nan pia".

Krus Kòrá

Krus Kòrá Internashonal tambe, direktamente òf indirektamente via su sekshon na Kòrsou, a mete aktivamente ku e kampamentu en kestion. Sinembargo ta difísil pa determiná kua di e logronan optené pa e detenidonan mester pone riba kuenta di Krus Kòrá òf ku lo mester mira esakinan komo un sorto di koperashon entre nan i Gonzenbach.

Ta asina ku gobièrnu aleman, pa logra haña kosnan hasí pa su siudadanonan den eksterior, tabata dirigí su mes na e kònsùl sueko òf Krus Kòrá Internashonal, ku tabata konsultá ku otro.

Un asuntu den kua Krus Kòrá Internashonal a duna su koperashon aktivo tabata pa haña pèrmit di e gobièrnu na Kòrsou pa laga e muhénan aleman ku tabata deseá esaki, repatriá huntu ku nan yunan. Na 1941 tin algun di e muhénan aki ku a haña e pèrmit aki tambe. Gobernador Wouters tabata dispuesto pa a duna nan e pèrmit aki, basta ku nan por a presentá un visa, for di kua por a dedusí ku despues nan lo no resultá despues den e parti aki di Reino Hulandes. Esaki pa motibu ku den e tempu ei kompanianan di barku tabata trese pasaheronan bèk e lugá na unda nan a abordá, sin nan no pèrmití pa baha i keda den sierto paisnan.

Den promé añanan di guera Gobièrnu di Alemania tabata paga biahe di e muhénan, ku ántes tabata presu den kualké pais na mundu i a haña nan li-bertat, pa Alemania òf e asina yamá 'paisnan neutral'. Si nan a skohe pa bai bèk nan pais natal, nan tabata biaha via Hapon i Siberia. Un biahe asina for di Boneiru pa Oropa tabata kosta masoménos dos mil florin, loke pa e tempu ei tabata un montante sumamente haltu.

Típifikante tabata e echo ku mayoria di e muhénan interná na Boneiru no tabata interesá den e oferta atraktivo aki. Aparentemente nan tabata sinti nan mes mas kómodo i agradabel den e kampamentu na Boneiru ku den e situashon turbulento di guera na Alemania.

Esnan ku a bai

Tabatin si algun dje hende muhénan interná ku tòg a disidí di opta pa bandoná Boneiru. Esnan ku a bai tabata Catharina Vetter i su yunan ohochi Marina i Catarina i Robert. Mas aleu tabatin Wilhelmine Riggelsen, Karolina Richter, Margarette Penka, Lina Borsch i Frieda Gressman. Nan a bai Alemania.

Señora Charlotte Tischer i su yunan Gerda Tischer i Victor Joachim Tischer a bai Venezuela. E damanan soltero Mari Klee, Marta Mosterts i Erna Rhese tambe e bai e mesun pais aki.

Asna Fliegel i su esposo Manfred, huntu ku nan yunan a bai Estádos Unídos. Aki tabata trata di un famia hudiu aleman i ta nan mes a paga nan biahe pa e pais ei.

Tur otro muhé aleman ku a duna di konosé ku na ke bandoná Boneiru pa bai pasa e sobrá tempu di guera serka nan mayornan finalmente a keda tòg den e kampamentu. Tabata trata di Dora Martha Libor i Hildegard Hermine Bugiel, esposanan di Van Heeswijk i De Mik. E rason pakiko nan no a bai tòg probablemente tin di aber u e echo ku ámbos muhé tabata kasá ku hòmbernan hulandes.



Baraknan di hende muhé den e kampamentu



Yunan Zielinski.

Terapia di trabou

Komo konsekuensia di e mutashonnan ku si a tuma lugá, segun e relatonan anual di 1941 i 1942 di e komandante di Polis Militar i Sivil, seis kas den e sekshon di hende muhé den e kampamentu na Playa Pariba, a bira di mas. A hiba nan plantashi Guatemala i trahá bèk den un sírkulo rònt di e kas di plantashi. Guatemala tambe tabata un kampamentu na unda a interná hudiunan durante Segundo Guera Mundial. Pues ku den e mesun periodo ei (fin di ougùstùs 1941) desishon a kai pa laga e internadonan hudiu bai plantashi Guatemala, na unda nan por a gosa di libertat limitá. No masha tempu despues a pone dos otro kas, ku tabata na e pista di a-terisahe pa avion na Subí Blanku, na plantashi Guatemala. Gobièrnu ademas a traha un baño i un WC, tambe un edifisio pa e motor di lus.

Riba e espasio bashí ku a keda tras den e sekshon di hende muhé a traha na 1942 un bibienda di piedra espasioso pa akomodá e esposanan di e internadonan hulandes, ku masoménos den e tempu ei a opta boluntariamente pa bini Boneiru. Algun luna despues, ora ku gobièrnu a introdusí e posibilidat pa famianan keda huntu den e kampamentu, dos famia a bai biba den e kas aki. Mas aleu, relashoná ku e internashon di famia, a traha den serkania direkto di e kampamentu dies kas di piedra i seis di tabla, segun e relatonan ariba menshoná. E internadonan hòmber hulandes mes a kap e piedranan pa traha e kasnan aki for di piedranan natural. Un trabou hopi duru, pero ku e hòmbernan aki a hasi ku hopi entusiasmo, poniendo ku nan a keda kla hopi lihé. Despues ku nan a kaba hasi e trabou aki, a pone nan hasi trabou riba algun karetera di Boneiru, manera e karetera ku tabata kondusí pa Lac. Por mira esaki komo un forma di terapia di trabou, ku a keda introdusí riba insistensia di Krus Kòrá Internashonal. Mando di e kampamentu tambe a hasi intentonan enbano pa haña e Alemannan na trabou. Segun Konvenshon di Ginebra, no por a obligá nan tampoko pa traha.

Petishon pa lektura

Pa medio di un karta fechá 24 di mei 1941 Krus Kòrá Internashonal a proponé pa laga e internadonan aki, banda di kana, landa i hasi deporte, komo pasatempu, haña mas material pa lesa i tambe instalá un radio den nan barak.

Dia 6 di yüni 1941 Gobernador Wouters a kontestá Krus Kòrá Internashonal ku ya kaba tabatin lektura den forma di buki i revista den barak dje hòmbernan. E bukinan na aleman ku nan por a lesa no mester a sali despues di 1933. Tabatin un persona enkargá ku sensura i e funshonario aki, den konsulta ku e Alemannan, tabata disidí ki material nan tabata pèrmití pa lesa. E mandatario a pidi Krus Kòrá Internashonal pa manda lektura Boneiru pa e kampamentu. Relashoná ku e segundo punto, esta e radio, Wouters a skirbi ku ainda no por a kapta señalnan di radio for di Kòrsou na Boneiru. Pero si algu asina resultá posibel den futuro, e ora ei lo por a konsiderá pa pone un spiker (no radio) den e kampamentu.

Payroll Pro HRM ta lansa su mobile app nobo

KRALENDIJK -- Payroll Pro HRM, e programa di payroll i HRM desaroyá dor di Gamma IT Solutions, ta hasi e lansamentu ofisial di nan app nobo. E tim di Gamma IT Solutions a organisá un dushi desayuno pa su klientenan na Boneiru i Kòrsou pa introdusí i mustra nan e app.

E klientenan na Boneiru a disfrutá di un desayuno na e rekonosí Divi Flamingo Beach Resort & Casino, unda ademas nan a risibí un presentashon di unda a trese dilanti tur e funshonalidatnan di e app.

Pa klientenan na Kòrsou a organisá un desayuno na Avila beach Resort, unda tur kliente por a disfrutá den e sala espasioso i elegante di La Belle Alliance di un dushi desayuno i un presentashon hopi informativo.

Pa e tim di Gamma IT Solutions tabata un plaser pa por ta e anfitrion di e dos eventonan aki i pa presentá na tur kliente e mobile app nobo. Gamma IT Solutions ta gradisí Divi Flamingo Beach Hotel & Casino na Boneiru i Avila Beach Resort na Kòrsou pa e tremendo servisio ku nan a brinda durante e eventonan aki.

Payroll Pro HRM semper ta trese inovashon pa su klientenan i den e pensamentu aki a disidí pa fasilitá su klientenan i tur usuario di Payroll Pro HRM dor di pone tur nan informashon personal den plant'i nan man.

Usuarionan di Payroll Pro HRM por download e Payroll Pro HRM mobile app for di Google Playstore of di Apple Store i instalá esaki riba nan telefòn. E mobile app ta kompletamente grátis pa tur usuario di e module di HR di Payroll Pro HRM.

Kada usuario ta risibí un QR code for di nan departamentu di HR ku ta úniko i konfidensial pa kada usuario unda e lo por tin akseso únikamente na su informashon personal.

Via e Payroll Pro HRM mobile app usuarionan por download nan pay slips i loonbelastingskaart ku ta solamente un click riba nan telefòn of tablet. Tambe tin e opshon por kontaktá e departamentu di HR of tin un bista di tur e informashon personal di e persona.

Ku e app nobo aki Payroll Pro HRM ta sigui inová i yuda aliviá un poko e trabou grandi di e departamentunan di payroll i HR den kada kompania. Sin laga afo ku e ta yuda empleadonan tin kòntròl riba nan propio informashon 24 ora pa dia, 7 dia pa siman via nan telefòn of tablet.

Brachelo Regina di Gamma IT Solutions ta komentá: "Pa nos di Gamma IT Solutions ta un honor pa por trese e mobile app di Payroll Pro HRM pa nos klientenan. Nos tin hopi kliente ku ta kos for di tempu ku Payroll Pro HRM a kuminsá i nos ta kontentu di por keda trese inovashon i uza teknologia den un manera ku ta yuda tur nos klientenan".

Teiry Croes ta komparti: "Nos ta satisfecho di por a wak hopi kliente kontentu ora ku nos a presenta nan ku e mobile app. Nos klientenan semper tabata i ainda ta nos motivashon pa keda mehorá nos software."

Djip den direkshon kontrario



Djaluna atardi un djip a drenta Kaya Grandi na altura di Centro i bai direkshon di Littman. Poko despues algun persona a logra splika nan ku nan ta kore den direkshon kontrali den Kaya Grandi. Riba foto momentu ku e djip a kaba drenta Kaya Grandi.

Problema pa stashoná outo na hòspital

KRALENDIJK -- Por tuma nota ku basta tempu kaba hendenan ku ke bishitá e úniko hòspital ku tin na Boneiru no ta haña un lugá di parker fásil den besindario di e instituto. No por parker mas den e kurá dilanti di hòspital. A sera e sitio. "Mi no sa ku ta si Fundashon Mariadal, Gobièrnu di Boneiru òf ta Hulanda mester remediá e situashon di parker na nos hòspital, spesial p'e bishitantenan ku ta akudí einan pa hasi nan kontròlnan", un siudadanon ta komentá.

"Hendenan ku ta bishita hòspital den siman parti mainta no por kana normal riba asera ora ku nan ta bai òf regresá di nos hòspital. Di otro banda barku kargá ku outo ta sigui baha outo pa kore riba kareteranan malu ku nos tin aki na Boneiru."



Michael Martijn ta para pa servisio i kalidat

Trùk BonaireGrill a kumpli 15 aña

KRALENDIJK – E trùk di kuminda pará pariba di Bestuurskantoor a kumpli 15 aña. Ta trata di BonaireGrill di Michael Martijn. Kasi tur anochi e t'ei fielmente pa bende su platonan sukulento. Djadumingu so e trùk aki no ta na su sitio di kustumber pa sirbi kliente.

E propietario di BonaireGrill, Michael Martijn, ta un persona ku hopi aña di eksperensia den e sektor di restorant. Asina por menshoná ku el a traha den funshon di guia na diferente establesimentu di kuminda na Kòrsou, manera na KFC i Wendy's. El a muda pa Boneiru pa traha na KFC. Despues el a traha por ehèmpel tambe na Ribs Factory.

Deseo i ambishon di Michael tabata pa un dia bai riba su mes. El a logra.





Pero na lugá di habri un restorant òf snèkbar na un sitio fast, pues den un edifisio, el a skohe pa un trùk di kuminda ku el a batisá ku e nòmber BonaireGrill.

Michael ta konta: "M'a kuminsá operá dilanti e edifisio di FORMA den Playa. Despues m'a move pa otro sitio.

Entre otro na e sitio ku mi ta awor, pariba di Bestuurskantoor. Mi tabata aki kaba, pero despues ku a ekspandé prison m'a move pa e espasio pa stashoná outo na Stadion. Tambe mi tabata algun tempu dilanti kas di Achi Dammers."

BonaireGrill ta operá na orario fast, esta di 7'or pa 10'or di anochi. Pues durante tres ora so. Pa 10'or Michael ta sera BonaireGrill i tou su trùk hiba kas. E no ta keda mas lat i tur hende sa esei.

BonaireGrill tin su klientela fast, pero tambe de bes en kuando ta bini otro kliente tambe. Hopi esakinan tambe ta bira kliente fast di Michael.

"Mi ta hopi kontentu i gradisidu na mi klientenan i pueblo boneriano kompletu ku a aseptá i sostené mi 15 aña largu", Michael a bisa.

Puntrá kua na su opinion na e fórmula di éksito di BonaireGrill e la bisa esaki ta e servisio ku e ta duna i di mes tambe un produkto di kalidat. (Foto: Fittipaldi Pietersz)

Cadushy Distillery nominá pa Caribbean Journal

KRALENDIJK – Super orguyoso Cadushy Distillery ta anunsiá di a keda nominá pa Caribbean Journal komo 'Best Caribbean Rum Distillery'.



Komo ku Cadushy Distillery a keda honrá ku e nominashon aki, e negoshi ku satisfakshon ke gana e título aki tambe, pa esei mester di bo voto. Bishitá https://www.surveymonkey.com/r/TPXF89P, yena bo email i bai na pregunta 21 i vota pa Cadushy Distillery, esei ta tur. Si bo stima Boneiru i tin algu di tempu, por fabor vota tambe pa Harbour Village, mihó resort luhoso den Karibe, Lac Bay, mihó bich den Karibe, Brass Boer, mihó restorant den Karibe, Bonaire, mihó destinashon pa aventura den Karibe.

Liseo Boneriano ta kontinuá kombatí retraso

KRALENDIJK -- Djaluna último, Liseo Boneriano a kontinuá ku e programa pa kombatí retraso (achterstandsbestrijding) pa loke ta trata e aña eskolar nobo. Debí na e pandemia di Covid-19, alumnonan no por a haña e enseñansa manera nan meresé i a krea retraso pa algun tarea.

Pa kombatí esaki, dosentenan Comenencia i Faasen, ku kontribushon di algun dosente i guiadó pafó di skol, a kuminsá i sigui ku e programa di kombatí retraso.

"Meta di e lès nan èkstra ta pa spesialmente alumnonan di klas promé ku èksamen i esnan di èksamen, prepará nan mes mas mihó posibel pa e èksamen final i pa risibí nan diploma", segun señor Comenencia ta bisa. Aña eskolar pasá, ku ayudo di diferente dosente èkstra, a logra pa haña e alumnonan despues di nan orario normal di skol, pa siguí e lès èkstra i traha riba nan futuro. "Alumnonan ta haña kuminda i tin e momentu pa hasi pregunta ku durante e lès normal no tin sufisiente tempu", segun Faasen.



E énfasis di lès èkstra ta spesialmente pa drecha e idioma Ulandes, wiskunde i abilidat sosial i di estudio di forma ku e alumno di tur klas, por hasi uso di èkstra lès ku Liseo Boneriano ta ofresé.

Masha bon reakshon pa 'Bonaire Awards 2021'

KRALENDIJK--Masha hopi reakshon i bunita palabra serka hendenan ku tabata na e aktividat di 'Bonaire Awards 2021. Pa promé bia a organisá e aktividat i tantu hendenan ku tabata presente na e aktividat i otronan ku a siguié pa medio di Internèt i televishon, a duna bon reakshon di e aktividat.





Hopi a bisa ta masha tempu mester a bini algu asina. Esaki ta motivá esnan ku no a bin na remarke pa traha duru pa otro aña nan ta den. Esei ta pone ku e nivel ta bai subi den e diferente rango, mirando ku tur hende ku ta praktiká sea deporte òf músika, ta deseá pa risibí un rekonosementu.

Ta e komienso i mester hasi tur esfuerso pa kontinuá ku a aktividat tur aña. Aparte ku e ta importante, e tabata hopi bon organisá. Un bon programa kombiná ku diferente shon di baile ku tambe tabata bunita presentá.

Pader Ivan Dario Perez Gomez a aploudí i a menshoná entre otro durante su spich i orashon na komienso di e aktividat, e anochi. Impreshonante mira hóbennan organisá tipo di aktividat manera esun ku tabatin di 'Bonaire Awards 2021', e pader a bisa.



E presentadó, Nicole Trinidad, ku tabata for di Kòrsou, a hasi un tremendo trabou.

Mirando e reakshonnan, Cendion Balentin i su tim por mira bèk riba un eksitoso evento.

DAMA X



Nada no ta bon!

Mas i mas por ripará ku nada ku bo hasi no ta bon. Semper lo tin krítika. Asta si bo hasi bon lo tin krítika. Mi ta kere sinembargo ku algu ku lo no provoká krítika ta si un dia bo lanta i bisa ku bo ta bai duna tur habitante di Boneiru riba 18 aña un suma di 500 dòler. Tur hende lo aseptá esaki sin mas.

Tòg mi ta kere ku asta esaki lo trese krítika. Lo sali hende pa bisa ku no mester duna tur hende 500 dòler. Tin hende ku lo argumentá ku hende riku no meresé e 500 dòler aki, pasobra nan tin hopi plaka kaba. Otro lo bisa ku muchanan for di 16 aña meresé e suma aki.

Asina bida ta. Nunka lo bo por hasi tur hende kontentu. Semper lo tin hende malkontentu. Kualké medida ku bo tuma ta provoká krítika. Mester tene kuenta ku semper bai tin e negativistanan, ku ta trata na buska kos malu pa hasi daño na kos bon.

Mi ta kere ku si nos tin mas postivista ku negativista, Boneiru lo enfrentá un futuro briante.

Imigrashon ku trato inhustu pa studiantenan Haitiano

Loke ta pasando lagando un smak di deskriminashon atras

WILLEMSTAD. – Trato inhustu kontra di 65 studiante for di Haiti di parti imigrashon. E loke ta pasando ta lagando un smak di deskriminashon atras. Ta parse ku ora ta trata di otro nashonalidatnan ku ta bai Kòrsou pa studia, ta OK, manera ta un grupo di Haiti, ta kuminsá investigá si tin aspektonan ilisito. Esaki ta loke ku un empresario ku tin un "consultancy" ku ta regla dokumentunan pa estranhero bin traha aki na Kòrsou i den e kaso spesífiko aki, studiantenan ku ta bin for di un pais djafó a duna di konosé.

Investigashon

Den un komentario formulá,e empresario a splika ku nan ta trahando ku un skol ku ta buska strañeronan pa bin studia aki na Kòrsou. E skol tin tur su pèrmit nan i tur kos. Banda di esei tur e pèrmitnan pa kada studiante a sali i tur kos a bai bon. Esaki ta nifiká ku e "consultancy' su trabounan tabata na òrdu.

Esaki ta motibu ku imigrashon a hasi entrega tambe di 65 pèrmit pa e studiantenan. Pero 5 luna pasá direpente imigrashon a start un supuesto investigashon ku ta perhudikando e studiantenan, e skol i tambe dañando nòmber di e "consultancy".A bai dje leu ei ku imigrashon a kita algun pasaporte for di e studiantenan i asta a bai over ku lo no prolongá e studiantenan nan pèrmit. Esaki a trese henter un situashon pa e muchanan.Ironia ta ku no por splika e skol ni tampoko e "consultancy" kiko ta pasando. E situashon aki ta persistí ya kaba pa 5 luna largu i e muchanan no por a renobá nan pèrmitnan, pa motibu ku tur kos ta wantá. Pues e muchanan ta birando indokumentá na Kòrsou, siendo nan a yega Kòrsou legalmente pa studia.

Estafa

E studiantenan no ta saliendo pa bai skol, pa motibu ku nan tin miedu ku durante kòntròl lo hiba nan pariba. Miéntras kada un di e studiantenan aki tin nan depósito pagá i a kumpli ku tur e rekisitonan nesesario. E skol, a sinta ku diferente parlamentario, nan a papia ku Minister Gilmar Pisas, pa despues Minister Pisas bisa ku e no sa nada di e kaso aki, asina e empresario a splika .Tur hende ta bula pipa, niun hende no ke bisa nada di e kaso i ta lagando e studiantenan i e skol den un skuridat total.

E pregunta ta, kiko ta bai pasa ku e 65 studiantenan ku ta riba suela di Kòrsou. No tin niun outoridat ku ta bisando kiko ta investigando. Loke ku e empresario por a komprondé, no for di kanalnan ofisial, loke ta investigando si ta trata di trafikashon di hende.

Ta tilda e "consultancy" di lo a tuma plaka di e studiantenan o sea a estafá nan. E empresario a duna di konosé ku nan tin tur dokumento i tur kos, kos a bai segun regla. Tur loke ku e empresario ke ta pa yega na un solushon pa kaba.

Diskriminashon

Ironia ta, ku ta parse ku no tin ni un hende na Kòrsou ku sa algu di e kaso aki, miéntras ku e 65 studiante aki no tin dokumentunan den man.

Despues di e temblor ku tabatin na Haiti, tabatin di e studiantenan ku tabata ke a bai Haiti pa wak nan famia, pero no tabata posibel, pa motibu di e situashon. Finalmente e loke ku mas ta molestiá e empresario i e skol, ta ku tin diferente otro skol aki na Kòrsou ku ta dirigí riba estranhero. Tin skol ku nan studiantenan ta hindú, otro ta dirigí riba latino i tin un mas ku ta dirigí nan mes riba e merkado merikano.

Ta parse ku awor ku tin un skol ku ta duna lès na haitiano, direpente ta papia di trafikashon di hende. Defakto haitiano no por studia, ta e pregunta di e empresario.

Gobièrno ta prolongá trayekto integrashon responsabel

WILLEMSTAD – Na luna di mart último, Minister di Hustisia a anunsiá e proyekto di Integrashon Responsabel kaminda personanan indokumentá ku ta kumpli ku sierto rekisito tin un oportunidat úniko pa legalisá nan estadia na Kòrsou.

Despues di e anunsio i implementashon di e trayekto akí, Kòrsou a drenta den lockdown na fin di mart. Tur instansia gubernamental lokal tabata será i no por a brinda e servisio nesesario di forma ku e personanan por a kumpli ku e rekisitonan pa ku e trayekto. Aparte di esaki, pa motibu di e medidanan di prekoushon i prevenshon di COVID-19, personanan indokumentá no por a aserká un persona òf instansia pa asistí den entrega di petishon pa un pèrmit di estadia a base di Integrashon Responsabel.

Relashoná ku e informashon ariba menshoná, ta prolongá e trayekto akí ku algun luna mas te ku 31 di desèmber 2021.

Ku e prolongashon akí ta tene kuenta ku e periodo ora ku Kòrsou tabata den lockdown i ta duna personanan indokumentá mas tempu pa aserká e instansianan di gobièrnu konserní, pa asina kumpli ku e rekisitonan nesesario pa por entregá un petishon. Minister ta spera ku mas persona indokumentá ta haña oportunidat pa hasi un petishon durante e trayekto pa bira legal na Kòrsou.

TRES LUNA TABATA SUFISIENTE

Skritura: 2ª Samuel 6:1-11

"…i SEÑOR a bendishoná Obed-edòm i tur e hendenan di su kas." v.11(BS)

Ta posibel pa haña bendishon di un manera rápido? No tin un kontesta bíbliko fásil pa e pregunta akí, pero si tin algun prinsipio ku lo permiti bo disfrutá di e bendishon ku tantu nos ta anhelá awendia. Awe e skriktura, ta deskribí e transporte di "e Arka di presensia di Señor", despues ku el a keda mas ku binti aña leu for di Israel. Rei David, e rei di Israel a disidí ku tabata tempu pa tres'é Israel bèk. El a pone man na obra, konstruí un tènt spesial, digno di Esun ku ta bai biba ei. El a prepará un garoshi pa mobilisá e Arka i a hiba huntu kuné un delegashon pa e kas di Abinadab pa huntu nan kompañá regreso di e Arka di e presensia di Señor pa Herusalèm.

El a sòru pa e tranporte sosodé segun e òrdu saserdotal, pero meimei di e biahe un tragedia a pasa i Uza a pèrdè su bida pa un deskuido. Rei David, a spanta, pasobra el a komprendé ku nan no tabata kla ainda pa trese e Arka di Pakto Herusalem, p'esei el a disidí di lag'é den e kas di Obed-Edom, kende tabata un hòmber miembro di e klase saserdotal. Despues di tres luna, nan a kore hiba e notisia di loke tabata pasa ku Obed-Edom, pa rei. A sosodé ku for di e momentu ku e Arka di Pakto a drenta den su kas, Dios a bendishon'é i su famia grandemente,i Dios a dun'é muchu mas di loke e tabatin. Pasobra pa transportá e Arka di presensia di Señor, nan tabatin mester di mas ku kumplimentu, nan tabatin mester di obedensia, santidat i mas ku tur kos biba den e presensia di Señor. Delmer Manzanares, Honduras Kaminda ku Dios ta, tin bendishon!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

Penshonado mayó di MetaCorp

Herbert Horne a bai sosegá

ORANJESTAD, Aruba - 4 di october 2021: Herbert Horne a traha hinter su bida ku MetaCorp. El a wordo empleá pa e fundadó, Shon Eddy de Veer i a traha te dia ku e la baha ku penshon i tabata e último empleado di Shon Eddy. MetaCorp ta e empresa di mas bieu di Aruba i ta eksistí mas ku 100 aña.

Horne, manera tabata jam'e kariñosamente, no ta djis un penshonado di e kompania pasobra su storia ta identifiká ku e kultura di MetaCorp, den kual empleadonan ta forma un karera i ta krese den e kompania. Horne a kuminsa traha einan ku 18 aña di edat i a sigui te na momentu ku el a baha ku penshon. El a traha hinter su bida pa un solo kompania, a keda fiel i hasta despues di baha ku penshon, e tabata akudi na tur evento importante di "su" kompania.

Herbert Horne ta nasí na Sint Lucia dia 29 di aprel 1926 i a fayesé siman pasa, dia 29 di sèptèmber ku no ménos di 95 aña di edat. Ku e edad ei, Horne a konosé tur e direktornan for di Shon Eddy de Veer, sigui pa su yiu Gerard "Shon" de Veer sigui pa su yiu Eduardo de Veer i despues tambe su yiu Eddie de Veer. Horne tabata e úniko èx-trahadó na bida ku a traha bou di tur e kuater generashonnan den e kompania.



I klaro, su relashon ku kompania no tabata tampoko di djis un trahado mas, sino a bira parti di e famia di MetaCorp. Asina por menshona ku Eduardo de Veer ta su padrino di matrimonio i komo tal, ta konsider'e famia. Hunto a lanta e kompania, a traha duro, a selebrá triunfonan i a lamentá frakasonan tambe, pero sèmper kara na laira i klá pa e siguiente reto.

Su storia ku MetaCorp a start ora ku Shon Eddy tabata di bishita na e Coney Island na San Nicolas, ku el a nota un mucha jong ta subi e cabayito i despues baha den purá ora di kòntrol, pa evitá ku e mester a paga. For di leu sintá den auto Shon Eddy a sigui e hazaña di e hoben i a tuma un desishón sorpresivo. El a baha fo'i su auto, kana bai na e cabayitonan i a duna Horne trabou mesora. El a hacié esun responsabel pa e cabayitonan pa garantisá ku ningún hende ta subi pornada. E storia ey a bai te na 2001, ora el a baha ku penshon ku no ménos di 48 aña di trabou fiel na MetaCorp.

Durante su kasi 50 añanan di empleo, Horne a traha den difererente kompania afiliá na MetaCorp pero e majoría tabata ku ATCO. Un tempu el a traha den e negoshi di cine tambe, pasobra di bèrdad e tabata un "all around man" pasobra e semper tabata klá pa juda unda ku tabatin mester di dje. Hasta despues ku el a baha ku penshon, e sèmper tabata jama pa compartí un idea, sugerí un otro forma pa brinda mihó sèrvisio i hasta kriticá den kaso ku algu no ta bon.







Pa MetaCorp por a alkansá 100 aña kontínuo di eksistensia, desde 1920 pa 2020, tabata nesesario pa por a konta ku empeadonan fiel manera Herbert Horne, ku a dedicá nan alma na progreso di nan mes, di nan kompania y di Aruba. "Na henter su famia i na tur kolega, mi ta ekspresá palabranan di kondolensha i hópi forsa", asina Eddie de Veer, direktor di MetaCorp, a finalisá bisando.



Reginald Langdon, Juan Ras, Basilio Kelly, Barnol Maduro, Juan Figaroa & Herbert Horne

Ministerio di adultonan mayor ta importante pa mehora calidad di bida

ORANJESTAD -- Gabinete Wever-Croes II a inclui den e ministerionan un ministerio cu lo encarga specificamente no solamente cu cuido di salud sino cu tur asuntonan cu ta trata nos adultonan mayor. Minister Ursell Arends ta e minister encarga. Di e manera aki, pueblo por ta sigur cu Gobierno lo dedica atencion y e tempo cu mester pa atende cada un di e retonan. Pa duna comienso na e maneho aki, e minister encarga cu e Ministerio aki, recientemente, a anuncia cu Gobierno di Aruba a decreta luna di October como luna di Adultonan Mayor.

Siman pasa, den Parlamento na unda a tuma luga e reunion pa splica tocante Formacion di Gabinete Wever-Croes, Ministerionan y Screening, Parlamentarionan di oposicion ta puntra dicon mester a crea e Ministerio di Asuntonan pa Adultonan Mayor. Esaki, segun Prome Minister, ta un pregunta incomprendibel pasobra nos adul-



tonan merece di haya mas atencion di gobiernonan pa brinda nos adultonan mayor un miho calidad di bida. Sinembargo, Prome Minister ta considera un contesta na parlamentarionan aki hopi necesario.

“Porta e parlamentarionan no ta comprende con importante ta pero e meta di e ministerio pa Asuntonan di Adultonan Mayor, ta simplemente pa mehora calidad di bida di cada adulto mayor den tur sentido. Den cuido di salud, den cuido general y den tur oportunidad cu tin.

Varios di nos amistadnan ya caba a bay cu pensioen. E conocemento y experiencia cu nan tin, nan no por bay cas cu ne sin niun hende probecha y siña di dje. Esey tambe ta un di e metanan importante di e ministerio aki di keda envolve nos adultonan mayor pa mira con Aruba por keda probecha di e experiencia y conocemento cu cada un di nos grandinan aki tin.

Prome Minister ta gradici cada adulto mayor riba nos isla pa tur loke nan a haci y ta haciendo ainda pa Aruba.

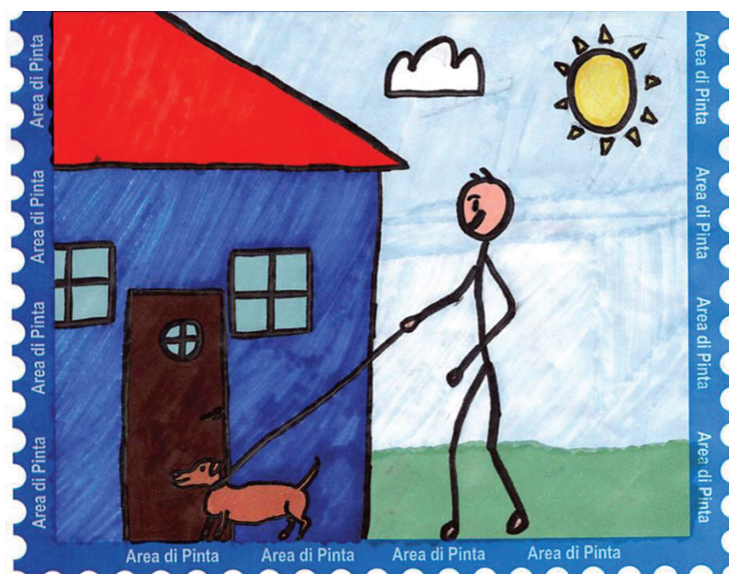
Ganadornan di concurso di pintamento

ORANJESTAD-- Na aña 2019, algun siman despues cu a anuncia e Plan Nacional pa atende cu e problematica di cacho na Aruba, a inicia cu e prome concurso di pintamento pa muchanan di scol basico: “Ley di Cacho”. Aña pasa a bini cu un concurso di pinta y kleur pa muchanan di kleuter te cu 3e klas: “Bo Mascota Faborito”. E aña aki ta di tres aña cu ta organisa un concurso caminda a traves di nan pintura muchanan ta expresa y siña tocante Aruba su Ley di Cacho. Pa pone e cherry riba e bolo, danki na Post Aruba N.V. 4 mucha lo tin e honor cu nan pintura ta wordo uza como stampia na aña 2022.

E muchanan tabatin te diahuebs 23 di september pa a entrega nan pintura. E comision a ricibi mas cu mil formulario di participacion. Diaranson siman pasa e huradonan a pasa door di e pinturanan pa scoge 24 ganado; pa cada klas y cada tema tin un ganado. Mirando e talento destaca door di nos muchanan, a dicidi di nomina pa cada klas un mucha mas como ganado na di dos luga.



30 mucha, cada un cu 1 adulto, a wordo invita pa bin tuma nan regalo na Bestuurskantoor y saka potret cu nos Prome Minister Evelyn Wever-Croes, Minister Ursell Arends y Minister Endy Croes. E nomber di e 30 muchanan ta: (1e klas) Jason Croes, Rodrigo Méndez, Jaylianne Kock, Esther Blijden, Richelly de Jongh, (2e klas) Indra Bito, Victoria Villegas Bravo, Sophia Marquez, Jerson Geerman, Gracylaine Winklaar, (3e klas) Liandra Kock, Jayron Ras, Valeska Pérez Santiago, Noeska Gumbs, Oliver Kock, (4e klas) Jahyah Eisden, Angel Shurumay, Zuwenshka Felomina, Sophia Brink, Sofia Escalona, (5e klas) Wimney Oduber, Jeylimar Bermudez, Marianne Casafus, Evoleth Urdaneta Contreras, Anastasia de Palm, (6e klas) Nathan Kelly, Josue Santana, Allegra Dubero, Diyoura Croes y Esmeralda Jacobs. Representantenan di Post Aruba N.V. tambe tabata presente pa anuncia e 4 ganadonan di stampia. E 4 temanan y e ganadonan di stampia di e concurso di pintamento “Stima Bo Cacho” 2021 ta: (1) baña bo cacho; Nathan Kelly den 6e klas di St. Anna School, (2) hunga cu bo cacho; Angel Shurumay den 4e klas di St. Anna School, (3) bo cacho como parti di bo famia; Marianne Casafus den 5e klas di Scol Primario Kudawecha, y (4) cacho na leash; Evoleth Urdaneta Contreras den 5e klas di Maria School. Prome Minister di Aruba ta contento cu e comision ta sigui purba inculca e respet pa nos Ley di Cacho y e amor pa mascota cerca nos muchanan. E comision kier gradici tur cu na un forma of otro a aporta pa haci e dia aki uno sumamente inolvidabel pa nos muchanan. Un danki special ta bay na tur e scolnan cu a participa activamente y tambe na e mayornan cu a percura pa nan yiunan participa.



Papa Francisco:

“Nos ta santu i hustu dor di Kristu, pero sin obra e hustisia akí ta morto



Pa Miguel Pérez Pichel | ACI Prensa

Papa Francisco a afirmá ku, dor di morto i resurekshon di Kristu, humanidat a ser liberá, el a keda hustifiká, pero a rekordá ku obranan ta esensial p'asina ku e ta alimentá e hustifikashon akí: “Nos ta hustu. Permití mi e palabra: nos ta santu, den e base. Despues, ku nos aktuashon nos ta bira pekadornan, pero den e base, nos ta santu”.

“Hustifikashon, si e no florésé ku nos obranan, e lo keda einan, bou di tera, manera morto. E tei, pero nos mester aliment'é ku nos obranan”, el a insistí.

E Pontífise a realisá e enseñansa akí durante e Oudiensia General di djarason 29 di sèptèmber, ku el a selebrá den e Oula Pablo VI di Vatikano i kaminda el a kontinuá ku serie di katisashi tokante e Karta di San Pablo na Galatanan.

E Tata Santu, den su katisashi, a splika kiko ta hustifikashon. El a señalá ku “nos, pekadornan, a ser trahá hustu. Ken a hasi nos hustu? Kristu. E proseso di kambio akí ta hustifikashon. Nos, dilanti di Dios, ta hustu. Ta bèrdat, nos tin nos pikánan personal, pero den e base nos ta hustu. Esaki ta hustifikashon”.

Papa a splika ku talbes algun persona por refutá: “Pader, ami ta hustu pasobra mi a kumpli ku tur e Mandamentunan”. “Sí, pero hustifikashon no ta bini di einan. E ta bini mas promé. Un persona a hustifiká bo. Un persona a hasi bo hustu dilanti di Dios”. “Sí, pero ami ta pekador”. “Sí, bo ta hustu i pekador, pero den e base bo ta hustu. Ken a hasi bo hustu? Hesukristu. Esaki ta e hustifikashon”.

El a rekonosé ku no ta fásil yega na un definishon apsoluto” di hustifikashon, pero “por bisa simplemente ku hustifikashon ta konsekuensia di e 'inisiativa miserikòrdioso di Dios ku ta otorgá pordon'”.

“Asina nos Dios ta, asina bon. Miserikòrdioso, yen di pasenshi, yen di miserikòrdia ku kontinuamente ta duna pordon. Kontinuamente. E ta pordoná. I hustifikashon ta Dios ku ta pordoná for di inisio na kada un den Kristu”.

El a suprayá ku “Dios, en bèrdat, atraves di morto di Hesus, a destruí piká i a duna nos di forma definitivo pordon i salbashon. Asina hustifiká, pekadornan ta ser risibí dor di Dios i rekonsiliá kunÉ”.

Pa splik'é mihó, el a deskribié “manera un regreso na e relashon original entre Kreador i e kriatura, promé ku desobedensia di piká lo a intervenì. E hustifikashon ku Dios ta realisá, por tantu, ta permití nos rekuperá e inosensia pèrdí ku piká”.

Por lo tantu, “hustifikashon ta sosodé dor di grasia. Únikamente dor di grasia. Nos a ser hustifiká dor di puru grasia. 'Pero, ami no por hasi, manera algun ta hasi, bai serka un hues i pag'é p'asina ku e ta duna mi hustisia? No, aki bo no por paga. Ya un persona a paga pa nos tur: Kristu. I di Kristu ku a muri pa nos ta bini tur e grasia akí ku Tata ta duna nos tur. Hustifikashon ta bini dor di grasia”.

“Nos a ser hustifiká, nos a ser salbá dor di puru grasia. No pa nos méritonan. I esaki ta duna nos un konfiansa grandi. Nos ta pekador? Sí, pero nos ta kana dor di kamindanan di bida ku e grasia akí di Dios ku ta hustifiká nos kada be ku nos pidi pordon. E ta hustifiká nos den e momento ei, pero ya nos tabata hustifiká promé, pero den e momento akí E ta bolbe pordoná nos”.

“Hustifikashon dor di fe ta suprayá prioridat di e grasia ku Dios ta ofresé na esnan ku ta kere den su Yu sin distinshon algun”. No opstante, e lei mosaiko, e Mandamentunan, “ta keda komo un don irevokabel di Dios”.

“Tambe pa nos bida spiritual ta esensial kumpli ku e mandamentunan, pero tampoko den esaki no por konta ku nos forsanan: e grasia di Dios ku nos ta risibí den Kristu ta fundamental. E grasia akí ku ta bini na nos dor di e hustifikashon ku Kristu a duna nos, ku ya a paga pa nos. Di djE nos ta risibí e amor gratuito ku ta permití nos, na su turno, stima di forma konkreto”.

Papa a añadí: “Hustifikashon ta introdusí nos den e historia largu di salbashon, ku ta mustra e hustisia di Dios: dilanti nos kaidanan kontinuo i nos defisiensianan, E no a resigná, sino ku E tabata ke hasi nos hustu i a hasié dor di grasia, atraves di e don di Hesukristu, di su morto i resurekshon”.

“Laga nos sigui padilanti ku e konfiansa akí. Nos tur a ser hustifiká, nos ta hustu den Kristu. Nos mester implementá e hustifikashon akí”, Papa Francisco a konkluí.

Kiko ta humildat ?

- Ser humilde ta rekonosé e **defektonan** ku ami tin, i tambe rekonosé mi **kualidatnan**.

- Ser humilde ta rekonosé e bèrdat: ku ami no ta mas ku kriatura di Dios, imperfekto, den nesesidat, ku kada bia ta bolbe kai den piká.

Pero alabes rekonosé ku ami ta kriatura stimá infinitamente dor di Dios, salbá dor di djE i yamá pa duna frutanan den mi bida.

- Ser humilde ta biba sin buska apresio di otronan, fama i poder. E ta biba sin ku ta importá mi loke otronan ta pensa di mi, importando únikamente loke Dios ta pensa di mi.

Kon ta logra humildat ?

- Pa ser humilde es nesesario, mira bo mes, ku kara na Dios i no ku kara na hendenan.

- Aseptá ku mi ta chikí dilanti grandesa di Dios. Rekonosé ku mi ta bal no pa mi mes, sino pasobra mi ta Yu di Dios, pasobra mi ta bin di Dje.

- Pensa ku kualkier kualidat ku i tin, mi debenan únikamente na Dios. Si realmente mi brasa den mi kurason e idea aki, no por pas den mi alma, orguyo, soberbia, amor propio.

- Pensa tambe ku e defektonan ku ami tin, ta pasobra naturalesa humano ta imperfekto. Tur hende tin defekto. Loke ta importante ta di aseptá nan i no nenga nan i despues traha i lucha pa mehorá nan.

- **Santidat** ta konsistí eksaktamente den probechá e kualidatnan aki ku Dios a duna mi pa hasi **SU Boluntat**, pa hasi bon i traha riba mi defektonan ku ta opstákulo pa logra esaki.

Humildat falsu

Nos tin personanan ku di pafó nos ta aparentá i ta fingi ser humilde, nos ta baha kabes, nos ta buska e último lugá, nos ta papia di nos defektonan... pero paden nos ta kere hopi: nunka nos ta sede, semper nos ke hasi nos boluntat, nos no ta aseptá krítika di un amigu, ni un korekshon di un superior. Nos ta aparentá di ta simpel, pero den nos interior semper nos ta kana sintiendo nos mas ku otronan. E humildat aki ta un humildat fingi.

- Nos tin otro personanan ku nos ta sinti nos mes di bèrdat asina poko kos, ku nos ta duna pena si un persona rekonosé e kualidatnan ku nos tin, ku nos ta enfoká eksklusivamente den nos defektonan.

Inkluso tin bia nos ta kere ku nos ta asina humilde ku nos ta sinti nos mes desilushoná, abatí, sin kurashi.
Esaki ta humildat mal komprondé.

- Fiha bo mes bon, ser humilde no ta rechasá e kualidatnan ku bo tin, Klaru ku bo tin nan! Pero bo tin nan danki na Dios i no pa e propio mérito. Oumentá nan i usa nan pe e bon ta den bo man.

- Ta importante refleksh oná ku ser humilde tampoko ta nifiká konformá bo mes ku loke bo ta i bisa: “ komo mi tin defektonan i mi ta rekonosé nan, lo mi keda asina”.

E berdadero humildat

- **Berdadero humildat** ta rekonosé ku realismo tur lo bon i tur lo malu ku mi tin, i despues tum'é den mi mannan i sa ku ami so no por hasi nada ku nan, pero ku **yudansa di dios,** mi por oumentá mi kualidatnan i koregí mi defektonan pa por realisá **boluntat di dios den mi bida**.

REKORDANDO 45 AÑA EXTRA

Presensia di Air Aruba na Aeropuerto Flamingo







Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djaweps 7 òktober 2021

12.00 Aktualidat:
Mohamad Dabboussi
13.00 Aki Boneiru:
Vanessa i Fernando
'Wanika Games'
14.00 Herensia:
Marco Theodor Anthony
15.00 BAPA:
Rubert 'Rupert' Sint Jago
16.00 Herensia:
Jaime Janga
17.00 Aki Boneiru:
Ariane Cloutier i Amancio Batta
18.00 Herensia:
Luciano 'Chano' Thodé
19.00 BAPA:
Roland Colastica
20.00 Herensia:
Luciana 'Lulu'
Sint Jago
21.00 Aki Boneiru:
Aktividat pa grandinan
22.00 Herensia:
Johan Erselino Kroon
23.00 BAPA:
Rithel Emerenciana

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI

Kon un konsehal por keda sin bakuná kontra Covid-19? Mi no por komprondé.

Awèl sí. Anto ta hendenan ku ta pretendé ku nan stima pueblo. Inkreibel!





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djaweps 7 òktober 2021



Ta parsialmente nublá i prinsipalmente awe lo tin algun áwaseru kòrtiku. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 33°C, e temperatura mínimo mas o ménos 28°C. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, 4-5 Bft.

Altura di ola: aproksimadamente 2.0 m (6-7 pia), ku lo disminuí mañan te aproksimadamente 1.5 m (4-5 pia).

* Altura di ola válido pa laman grandi

Lo pidi FFB fèlt pa selekshon trein un bia pa siman

Boneiru a hunga un wega hopi táktiko ku Kòrsou fin di siman pasá

KRALENDIJK--Ku e resultado di e derota di 1-0 kontra e selekshon di Kòrsou, ta resultado di e desishon tumá di hunga un wega hopi hopi táktiko kontra Kòrsou.

Sr. Tobon ta hopi kontentu ku e hungadónan, ku na momentu ku nan a lanta mainta i haña tur e informashonnan ku a prepará pa hunga un wega hopi táktiko ku Kòrsou, ku nan a kapta tambe e parti táktiko pa e partido.

E wega mes por bisa hopi, pasó Boneiru a wanta hopi.

Tabata te na di 78 minüt, despues ku e hungadónan di Kòrsou mes a kuminsá pleita riba fèlt ya ku nan hugadanan no kier a sali na nan fabor.

Nan no por a drenta e parti táktiko di Boneiru.

Tabata un fayo humano, un fayo chikitu i einan Kòrsou a logra hinka e gol.

E ta lagabu un tiki tristu pasó no ta un gol ku por bisa ku Kòrsou a lucha, ku Kòrsou a traha e gol.

Tabata un pifio, e la resultá di e kiper ku ta un kiper yòng.

Pero nos tin ku apoyá nos kiper tambe.

Ta kosnan ku por pasa, e la pasa i ta un fayo, un pifio chikitu.

Despues di esei tambe tabatin un pinalti i einan bo ta mira ora bo ta apoyá bo hendenan, bo ta apoyá bo hungadónan enbes di keda kibra nan, bo ta mustré ku nos por, esaki ta yudabu hopi mas.

Pasó despues di un par di minüt, e kiper ei a hañé ku un pinalti pa enfrentá un hungadó di hopi eksperensia di Kòrsou, anto e kiper a tapa e tiru gewon, kue e bala tene, no tabata kuenta di saka e bala, sino kue e bala tene.

Anto einan bo ta mira ku ora bo tin konfiansa riba bo hendenan, e kos ta bira muchu mas fásil.

Sr. Tobon a bisa tambe ku e ta satisfecho ku e trabou ku nan a presta ku e selekshon.

Nan tabatin tiki tempu pa prepará, satisfecho si pero kontentu si e no ta.

Pasó e ta un coach hopi krítiko, anto ora bo ta mira e krítikanan kubo por mehorá, anto e ora ei bo por krese mas tantu.

E ta satisfecho si, segun sr. Tobon a bisa.

Aworakí tin un grupo di 28 hungadó i sèmper nan a keda wanta nan oportunidat, anto momentu ku a haña sa ku dos no por a biaha pa leshon, dos otro a haña oportunidat pa ta den e selekshon pa e kompromiso na Kòrsou.

Nan a sa di demostrá tambe ku nan a meresé di ta den e selekshon pa Kòrsou.

Riba nos pregunta, sr. Mauricio Tobon a bisa ku pa su persona e parti mas importante ta, pa keda wanta e selekshon aki huntu.

Mirando ku e hungadónan aki tin un kampionato kompleto tras di lomba, tambe e kompromiso na Kòrsou fin di siman pasá, e ta kere ku e hungadónan aki mester di algun dia di rùst.

E mes a papia ku algun di e hungadónan ku a bisa ku den un luna ya nan tin 8 wega hungá kaba, anto tin ku wak e parti humano di nan tambe, nan mester di sosiegu pa rekuperá bèk.

Pero e la bisa di akuerdo ku sr. Tobon, ku aki tres siman nan ta ranka sali sea ku tin kompetensia òf no tin kompetensia.

E no ke warda na momentu ku FFB sali bisa ku tin kompromiso un siman dos siman òf tres siman promé, pa kuminsá prepará.

E no ke esei i ta pidi FFB pa e selekshon por haña un fèlt sikiera un bia pa siman, pa asina nan por wanta e hungadónan aki den treinen, pa na momentu ku algu sali pa representá Boneiru, e selekshon ta bon prepará.

Bonaire Angels ta bon prepará pa torneo internashonal na Aruba

KRALENDIJK--E manager coach Jonathan Martijn, den un komberashon ku nos tabatin kuné, esaki relashoná ku e torneo di beisbòl internashonal aya na Aruba otro siman kuminsando djaluna awó, e la bisa ku e ekipo di Bonaire Angels ta bon prepará pa e kompromisonan di e torneo aki.

Nan a pasa riba e parti entrenamentunan, e parti tékniko i físiko, aworaki ta djis perfekshoná lokenan ku tin di perfekshoná den preparashonnan final pa e torneo. Sr. Martijn a bisa ku e parti di perfekshonamentu ta atendiendo e parti di picheo. E hungadónan ta entusiasmá sperando riba e dia yega pa nan biaha i ranka sali den e torneo.

Segun sr. Martijn manera e la mira e hóbennan ta profilando nan mes, tambe loke nan a demostrá den kampionato fin di siman pasá, e ta hopi sigur ku e hóbennan di Bonaire Angels lo sa di duna un bon bataya den e kompromisonan aya na Aruba.

Riba nos pregunta sr. Martijn a bisa ku e promé kompromiso di Bonaire Angels den e torneo aya na Aruba ta kontra e supkampion di Aruba.

Éksito na Bonaire Angels den e torneo internashonal aki oro siman aya na pais ruman Aruba.

Dama detené pa falsifikashon tèst di Covid

KRALENDIJK -- Ayera Koninklijke Marechaussee (KMar) na Boneiru a detené un dama di 42 aña di edat, riba sospecho di falsifikashon di dokumento i/òf estafa. Ta sospechá e dama di ta responsabel pa otorgá varios tèst komersial di Covid falsifiká na personanan ku a laga hasi e tèst promé ku nan buelo pa Estados Unidos (Merka).

Ta trata aki di tantu tèst antígeno komo tèst di PCR.

Riba djasabra 2 di òktober na momentu ku e biaheronan a bai entregá nan resultado di tèst pa por chèk in pa nan buelo, a surgi duda tokante outentisidat di e dokumentonan.

Mesora a sali na kla ku e instansia ku lo mester a otorgá e resultadonan di tèst - di kua su nòmber ta pará bou di e dokumentonan - no tabata konosé e grupo di biahero i ningun momentu no a otorgá un resultado di tèst.

Riba esaki a hala atenshon di Marechaussee.

KMar a kuminsá un investigashon i ta traha den koperashon estrecho ku Korps Politie Caribisch Nederland (KPCN) i e departamentu di Salubridat Públiko di Entidat Públiko Boneiru (OLB). Den esaki a detené un sospechoso ku ya ta enkarselá.

E sospechoso a base di su funshon tabata enbolbí ku tèstnan komersial di PCR i esnan antígeno. For di investigashon mas aleu mester bin sali na kla si ela hasi mal uso di su posishon pa falsifiká e tèstnan.

KMar ta investigá tambe si tin insidentenan anterior kaminda e sospechoso a hasi su mes kulpabel.

Ehersisio den Parke Wilhelmina



Por tuma nota ku ta hasiendo hopi uso di Parke Wilhelmina. Riba e foto un grupo di persona ku ta hasi uso di e parke pa hasi ehersisio.

Di 54 edishon di Bonaire Sailing Regatta 2021

Kompetensia di laman

KRALENDIJK--Stichting Aquaspeed Bonaire Windsurfers den kolaborashon ku INDEBON, SKAL i Gobiernu di Boneiru ta presentá e di 54 edishon di Bonaire Sailing Regatta 2021 den un forma diferente.

Pa motibu di protokòl COVID-19, e Regata ta wòrdu organisá solamente pa e parti di aktividat di kompetensia riba laman.

Registrashon pa tur kategoria lo tuma lugá djabièrnè 8 òktober 2021 di 5'or pa 8'or di anochi, esaki kombiná ku un apèrtura den kura di SKAL den un forma ameno, kumpliendo ku tur e reglanan vigente pa COVID-19.

Programa lo ta yená ku diferente kategoria entre otro Windsurfing, Windsurf Foil, Sunfish, Yate, Kitesurfing, Microboats i Boto di Piskadó.

Djasabra 9 òktober i djadumingu 10 òktober lo bai tin kompetensia di windsurfing i sunfish pa mucha na Sorobon.

For di 11 pa 13 di òktober lo tin kompetensia di Kitesurfing Downwind i Freestyle na Atlantis Beach.

Djárason 13 òktober entre 7'or pa 10'or di anochi lo bai tin un Drive-Thru BBQ pa tur e partisipantenan i boluntarionan organisá pa Stichting Aquaspeed Bonaire Windsurfers i Obersi Group na Kas di Regatta.

Kompetensianan pa tur otro kategoria ta sigui dia 14 pa 16 òktober na Kas di Regatta for di 10'or di mainta.

Entrega di premio i klousura lo tuma lugá djasabra 16 òktober 2021 pa 7'or di anochi na SKAL, kumpliendo ku tur e reglanan vigente pa COVID-19.

Aquaspeed Bonaire Windsurfers kier a gradisí tur e kolaboradornan ku ta:

INDEBON, Gobiernu di Boneiru, SKAL, Obersi Groep, Constant, Mindful Empire, Blue Water Creators, Bonaire Kiteschool, Kiteboarding Bonaire, BSSA, Frans Paradise, Bonaire Windsurf Place, STINAPA, C3 Communications, Bonaire Logistics, Budget Marine, Budget Rent A Car, Cactus Accounting, Tourism Corporation Bonaire i tur e boluntarionan.

Klínika di futbòl otro siman ta grátis

KRALENDIJK--Segun sr. Jermaine Windster, relashoná ku e tres "coach"nan di Europa ku ta na Boneiru otro siman riba invitashon di FFB pa yuda ku e deporte rei futbòl di nos isla den su desaroyo, ta basta dia kaba ta tratando pa yega na algu grandi asina pa Boneiru.

Aworakí a logra ku otro siman tres "coach" di Europa, di kua dos di Alemania i unu di Inglatera, lo ta aki na Boneiru otro siman, esaki pa un siman di "camping".

E dosnan di Alemania ta èks-hungadó di Alemania, unu di Inglatera ku ta master den coaching di futbòl i tambe analista.

Na lo duna treinennan di futbòl i tambe pa kiper na muchanan i hóbennan kumisando for di 6 aña te ku 17 aña.

E treinennan i klínika lo tuma lugá di djaluna awó 11 pa djabièrnè 15 di òktober 2021 na Fèlt ATC na Tera Kòrá.

Inskribí foi djawó na sel 7857363 pa registrá.

E ta kompletamente grátis.

Probechá inskribí awó pa e muchanan ta den e "camping" ya ku ta esunnan ku inskribí lo por ta den e "camping" aki otro siman na Fèlt ATC na Tera Kòrá

Segun DT Mauricio Tobon

Selekshon U20 di Kòrsou no tabata fásil manera hopi lo a pensa

KRALENDIJK--Den kombersashon ku nos tabatin ku e DT di selekshon di futbòl di nos isla ku ta sr. Mauricio Tobon, selekshon ku a keda di dos lugá di e torneo Kopa 100 Aña FFK fin di siman pasá na Kòrsou, a bisa ku e partido kontra Selekshon U20 di Kòrsou no tabata fásil manera talbes hopi hende ta pensa.

Selekshon di Boneiru a gana U20 di Kòrsou 4-3 pero no tabata fásil.

Momentu ku nan a yega Kòrsou, ku tur e informashonnan ku nan a buska di e selekshon U20 i eseinan, nan a enfrentá un selekshon U20 hopi hopi fuerte.

Muchanan di 19 i 20 aña ku ta huntu pa basta tempu kaba, nan tin un trayektoria largu.

Ku e resultado di e otro timnan bo por a mira tambe ku e selekshon U20 ta un selekshon fuerte pasó nan a hunga wega di preparashon kontra e selekshon grandi di Kòrsou, di kua e resultado tabata 1-0.

Kontra selekshon di Boneiru fin di siman pasá, e wega a sali 4-3 na fabor di Boneiru.

Kontra Aruba e wega a sali 2-2 i einan bo ta mira tambe e diferensia di kua Boneiru a gana ku ta 4-3.

Momentu ku nan a sali for di e tim di U20 i klasifiká pa final, di akuerdo ku sr. Tobon, a keda wak e otro partinan di e weganan.

Entre otro e wega entre Aruba i Kòrsou pa mira kua di nan lo enfrentá Boneiru.

Pa motibu di orario ku e hungadónan mester a sosegá, nan a mira mitar wega so pa e hungadónan por a bai hotel pa sosegá ya ku e wega kontra U20 tabata unu hopi físiko.

E hungadónan a haña chèns di sosegá, un coach si no ta haña chèns di sosegá.

Mas aleu sr. Tobon a gradisí e kuerpo di staf, un kuerpo di staf hopi komprometí ku e situashon ku nos ta den, ku nos no ke partisipá mas sino kompetí.

Te anochi lat nan a keda wak i ripití ful e wega di Kòrsou i Aruba pa asina nan por a saka afó kiko ta e partinan di e wega di Kòrsou ku a hunga un final kontra Boneiru.

Dor di e analisis di e staf tékniko di Boneiru di e selekshon di Kòrsou, un selekshon ku trayektonan amplio, ku nivel di futbòl haltu, hungadónan di hopi eksperensia di kua e selekshon ta drai rondó di nan.

Anto e ora ei, despues ku Kòrsou a golia Aruba 7-1, no por bai enfrentá Kòrsou kurpa habrí habrí.

Ku esaki a plania un wega bon hinká den otro pa Kòrsou, loke a duna tambe e resultado mas o menos ku a spera.

Siudadano desapuntá:

"4 aña SZW ta pèst nos"

KRALENDIJK – "E kos aki ta puru pèstmentu", Martinus ta bisa. E ta referí na e echo ku su yu tin 4 aña den un bataya ku unidat Asuntunan Sosial i Empleo (SZW) p kubri gastu di un laptop. Esaki ta esensial pa desaroyo di su yu mirando ku e ta konosí ku outismo. E situashon aki a bai para te den korte durante e tal yama 'bodemprocedure'. Hues a duna e demandante rason i a disidí ku SZW mester paga un laptop di 1650 dòler. Segun Martinus nan a pensa ku porfin e yu lo yega na un laptop, pero esaki no ta e kaso. "SZW ta apelá e desishon pasombra nan no ta di akuerdo ku e montante." Ta trata aki di e preis pa un Apple Macbook Pro.

"Esaki ta loke e spesialista a sugirí. Sigur e lo dura 5 aña kuné", Martinus ta agregá.

E ta bisa ku SZW ke paga ménos sèn.

"Nan ke kubri un laptop básiko. Esaki no por. E laptop mester di sierto kapasidat, memoria i spit pa por drai ku e programanan ku mester", e ta bisa. Reportero di BONERIANO a aserká SZW pa un reakshon.

Ainda nos ta sperando riba nan kontesta.



Outo na kandela

KRALENDIJK -- Den mardugá di djamars 5 pa djárason 6 di òktober, sentral di polis a risibí notifikashon ku un outo, pa motibu ainda deskonosí, a kore drenta mondi na altura di Kaminda Djabou.

A konsekuensia di e impakto e outo a pega kandela. Brantwer i a bin na e sitio i a paga e kandela. Personal di ambulans a atendé na e sitio mes ku e shofùr.